



# Werratal Bote



Mitteilungsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und der Stadt Treffurt

Jahrgang 35

Samstag, den 13. September 2025

Nr. 36

## Kinderfest des TCV

**20.09.2025 von 11-18 Uhr**  
**Parkplatz Normannsteinhalle**

**Spiel- und Bastelstraße**

**Hüpfburgen**      **Große Tombola**

**Highlight: Zaubershow**

**Eintritt frei**      **Kinderkarussell**

**Für die kleinen Gäste gibt es ab 12:30 Uhr kostenfrei Nudeln mit Tomatensoße**

**\*nur solange der Vorrat reicht**

**Mit freundlicher Unterstützung des Feuerwehrvereins Treffurt**

# HOFFEST

**Sonntag 21. September 2025**  
**14-18 Uhr**

**Hofladen Der Blaue Schrank**  
**Bahnhofstr. 46**  
**99830 Falken**

**Regionale Marktstände**  
**Kaffee & Kuchen**  
**Herzhaftes von der Landfleischerei Stützer**  
**Live-Musik**

**Aktionstag**  
**Nachhaltiges (Ab-)Waschen**  
**der**  
**Werrataler Landmädels**

[www.derblaueschrank.de](http://www.derblaueschrank.de)



# Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal

## Wichtiges auf einen Blick

### Servicezeiten:

Für eine persönliche Vorsprache in der Verwaltung bitten wir um vorherige Terminvereinbarung

Montag	09:00 - 12:00 Uhr
Dienstag	09:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 17:00 Uhr
Donnerstag	09:00 - 12:00 Uhr und 15:00 - 18:00 Uhr
Freitag	09:00 - 12:00 Uhr

Telefon:	036926 947-0
Fax:	036926 947-47
Internet:	www.vg-hainich-werratal.de

#### Folgende Mitarbeiter finden Sie in der

##### Dienststelle Creuzburg:

Anschrift: Michael-Praetorius-Platz 2  
99831 Amt Creuzburg

##### Gemeinschaftsvorsitzende

Frau Bärenklau, C. 036926 947-11

##### Sekretariat

Frau Moenke, S. 036926 947-11  
[info@vg-hainich-werratal.de](mailto:info@vg-hainich-werratal.de)

##### Ordnungsamt

Frau Habenicht, S. 036926 947-50  
Frau Rödiger, A. 036926 947-52  
Herr Mile, R. 036926 947-53

[ordnungsamt@vg-hainich-werratal.de](mailto:ordnungsamt@vg-hainich-werratal.de)

##### Finanzabteilung

Herr Senf, M. 036926 947-20  
Frau Wagner, C. 036926 947-21

[finanzen@vg-hainich-werratal.de](mailto:finanzen@vg-hainich-werratal.de)

##### Kämmerei

Frau Sauerhering, H. 036926 947-22  
Frau Rödiger, S. 036926 947-23

[kaemmerei@vg-hainich-werratal.de](mailto:kaemmerei@vg-hainich-werratal.de)

##### Kasse, Steuern

Herr Hunstock, R. 036926 947-25  
Frau Siemon, N. 036926 947-24

[kasse@vg-hainich-werratal.de](mailto:kasse@vg-hainich-werratal.de)

##### Dienststelle Berka v.d. Hainich:

Anschrift: Am Schloss 6  
99826 Berka vor dem Hainich

##### Gemeinschaftsvorsitzende

Frau Bärenklau, C. 036926 947-16

##### Hauptabteilung

Frau Höbel, A. 036926 947-14  
Frau Bachmann, F. 036926 947-10

[hauptabteilung@vg-hainich-werratal.de](mailto:hauptabteilung@vg-hainich-werratal.de)

##### Kindergärten

Frau Höbel, A. 036926 947-14  
Frau Stötzer, J. 036926 947-17

[kita@vg-hainich-werratal.de](mailto:kita@vg-hainich-werratal.de)

##### Friedhofsverwaltung

Frau Gröber, I. 036926 947-16  
[friedhof@vg-hainich-werratal.de](mailto:friedhof@vg-hainich-werratal.de)

##### Personal

Frau Rödiger, I. 036926 947-13  
[personal@vg-hainich-werratal.de](mailto:personal@vg-hainich-werratal.de)

##### Werratalbote

[werratalbote@vg-hainich-werratal.de](mailto:werratalbote@vg-hainich-werratal.de)

##### Bauabteilung

Frau Reichardt, U. 036926 947-30  
Herr Cron, C. 036926 947-32  
Herr Schlittig, J. 036926 947-34

[bauabteilung@vg-hainich-werratal.de](mailto:bauabteilung@vg-hainich-werratal.de)

##### Liegenschaften

Herr Gröger, C. 036926 947-31  
Herr Schlittig, J. 036926 947-34  
Frau Güth, C. 036926 947-33

[liegenschaften@vg-hainich-werratal.de](mailto:liegenschaften@vg-hainich-werratal.de)

##### Einwohnermeldeamt

Frau Spank, I. 036926 947-54  
[einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de](mailto:einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de)

##### Dienststelle Creuzburg nur noch

mit vorheriger Online-Terminvereinbarung

Montag 09.00 -12.00 Uhr  
Dienstag 09.00 -12.00 Uhr und 14.00 -17.00 Uhr

##### Einwohnermeldeamt

Frau Spank, I. 036926 947-55  
[einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de](mailto:einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de)

##### Dienststelle Berka v.d. Hainich nur noch

mit vorheriger Online-Terminvereinbarung

Donnerstag 09.00 -12.00 Uhr und 15.00 -18.00 Uhr  
Freitag 09.00 -12.00 Uhr

##### Kontaktbereichsbeamte

Herr Kaßner 036926 - 71701

##### Sprechzeit Creuzburg

Dienstag 16:00 - 18:00 Uhr

Donnerstag 10:00 - 12:00 Uhr

Frau Günther 036924 48935

##### Sprechzeit Mihla

Dienstag 16:00 - 18:00 Uhr

Donnerstag 10:00 - 12:00 Uhr

Außerhalb der Sprechzeit  
Polizeiinspektion Eisenach 03691 2610

##### Das Standesamt befindet sich auf der Creuzburg

Anschrift: „Auf der Creuzburg“, 99831 Creuzburg

Herr Weisheit, R. 036926-947-18

Frau Duschaneck, A. 036926 947-18

Fax Standesamt 036926 947-19

[standesamt@vg-hainich-werratal.de](mailto:standesamt@vg-hainich-werratal.de)

Sprechzeiten: Das Standesamt ist **montags** geschlossen.

Wir bitten auch von Dienstag bis Freitag um vorherige telefonische Voranmeldung unter **036926- 94718**.

##### Touristinformation Creuzburg / Museum Burg Creuzburg

„Auf der Creuzburg“ 036926 98047

Frau Susanne Werkmeister, Frau Maria Eisenach

##### Öffnungszeiten:

Apr. - Okt.: Dienstag - Samstag 12:00 - 17:00 Uhr

Sonntag 10:00 - 17:00 Uhr

Ferien Hessen/Thüringen

Dienstag - Sonntag 10:00 - 17:00 Uhr

Nov. - März: Donnerstag - Sonntag 12:00 - 16:00 Uhr

##### Touristinformation Mihla / Museum im Rathaus

[tourismus@mihla.de](mailto:tourismus@mihla.de)

Frau Grit Scheler 036924 489830

##### Öffnungszeiten

Montag: 9.00 - 15.00 Uhr

Dienstag: 9.00 - 12.00 Uhr, 12.30 - 17.00 Uhr

Mittwoch: 9.00 - 14.00 Uhr

Donnerstag: 9.00 - 12.00 Uhr, 12.30 - 16.00 Uhr

Freitag: *Bitte in der Bibio melden!* 9.00 - 14.00 Uhr

Samstag und Sonntag geschlossen

## Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal

### Notrufe

**Polizeinotruf** ..... 110  
**Ärztlicher Bereitschaftsdienst** ..... 03691 6983020  
**Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst** ..... 03691 6983021  
 (Zentrale Leitstelle Wartburgkreis) ..... 112  
 Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.  
 Regionalgeschäftsstelle Creuzburg ..... 036926 71090  
**bei Havarien:**

**Wasser:** Trink- und Abwasserverband Eisenach-Erbstromtal  
 Stadtfeld, Am Frankenstein 1, 99817 Eisenach  
 .....036928 961-0  
 Fax .....036928 961-444  
 E-Mail: info@tavee.de  
 Bereitschaftsdienst /  
 Havarietelefon: ..... 0170 7888027

**Gas:** Ohra Energie GmbH ..... 03622 6216

**Strom:** TEN Thüringer Energienetze

**Fäkalienabfuhr:** ..... 036928 9610

### Telefonnummern Arztpraxen/Apotheken

Frau Dr. med. S. Först, FÄ Allgemeinmedizin ..... 036926 82513  
 Hausarztpraxis Creuzburg, M. Schumann ..... 036926 724088  
 ..... kontakt@hausarzt-creuzburg.de  
 Zahnärztin Andrea Danz ..... 036926 82234  
 Zahnarzt Schuchert ..... 036926 82700  
 Kloster-Apotheke ..... 036926 9570  
 Mo, Di, Do, Fr, ..... 08:00 - 18:00 Uhr  
 Mi ..... 08:00 - 14:00 Uhr  
 Samstag ..... geschlossen  
 Tierarztpraxis Dr. M. Apel, Creuzburg ..... 036926 82272

### Öffentliche Einrichtungen

Freiwillige Feuerwehr Creuzburg ..... 036926 99996  
 Email: ..... feuerwehr-creuzburg@t-online.de  
 Thüringer Forstamt Hainich-Werratal ..... 036926 7100-0  
 Tourist Information ..... 036926 98047  
 Kindertagesstätte der JUH „Wichtelburg“ ..... 036926 82455  
 Kindertagesstätte der JUH „Miniwichtel“ ..... 036926 71780  
 Stadtbibliothek ..... 036926 82361  
**Öffnungszeiten der Stadtbibliothek**  
 Am Markt 3, Creuzburg  
 Dienstag ..... 10:00 - 13:00 Uhr  
 Donnerstag ..... 14:00 - 18:00 Uhr

### Sprechzeiten der ehrenamtlichen Bürgermeister

#### Gemeinde Berka v. d. H.

Bürgermeister Christian Grimm

#### Sprechzeit

nach Vereinbarung ..... 0170 2915886

#### Gemeinde Bischofroda

Bürgermeister Markus Riesner

#### Sprechzeit

Terminvereinbarung

nach telefonischer Voranmeldung ..... 036924 42167

Montag bis Freitag von 15.00 bis 18.30 Uhr

bgm-bischofroda@t-online.de

#### Stadt Amt Creuzburg

Bürgermeister Rainer Lämmerhirt ..... 036924 47428

Sprechzeit: ..... 16.00 - 17.30 Uhr

oder nach Vereinbarung

dienstags in den geraden Wochen im Rathaus Mihla

dienstags in den ungeraden Wochen im Rathaus Creuzburg

#### Amt Creuzburg OT Creuzburg

Ortsteilbürgermeister Ronny Schwanz

Sprechzeit in Creuzburg, Rathaus ..... 16.30 - 18.00 Uhr  
 jeden Donnerstag

#### Amt Creuzburg OT Mihla

Ortsteilbürgermeister Toni Nickol

Sprechzeit: ..... 16.00 - 17.00 Uhr

dienstags in den ungeraden Wochen im Rathaus Mihla

#### Amt Creuzburg OT Ebenshausen

Ortsteilbürgermeister Jan Werneburg ..... 0171 6877849

#### Amt Creuzburg OT Frankenroda

Ortsteilbürgermeisterin Erika Helbig ..... 036924 42152

#### Sprechzeit

Dienstag ..... 18.00 - 19.30 Uhr

#### Gemeinde Krauthausen

Bürgermeister Ralf Galus ..... 0160 99330153

#### Sprechzeit:

Dienstag ..... 16.30 - 18.00 Uhr

#### Gemeinde Lauterbach

Bürgermeister Bernd Hasert ..... 0172 9566183

#### Sprechzeit nach telefonischer Vereinbarung

#### Gemeinde Nazza

Bürgermeister Marcus Fischer ..... 0172 7559591

#### Sprechzeit:

Dienstag ..... 17:30 - 18:30 Uhr

#### Zweckverband Wasserversorgung und

#### Abwasserentsorgung Obereichsfeld

#### Betriebsführung durch EW Wasser GmbH

Philipp-Reis-Straße 2, 37308 Heiligenstadt

..... 03606 655-0 o. 03606 655-151

Bereitschaftsdienst / Havarietelefon: ..... 0175 9331736

#### Ohra Energie GmbH

**Störungsannahme ERDGAS** ..... 03622 6216

#### TEAG Thüringer Energie AG

**Kundenservice** ..... 03641 817-1111

#### TEN Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG

(im Auftrag der TEAG)

**Störungsdienst Strom** ..... 0800 686-1166 (24 h)

### Öffnungszeiten und Telefonnummern

#### öffentlicher Einrichtungen

**Feuerwehr Mihla** ..... 036924 47171

..... Fax 036924 47172

E-Mail: ..... fw-mihla@t-online.de

**Apotheke** ..... 036924 42084

Montag - Freitag ..... 08:00 - 18:30 Uhr

Samstag ..... 08:00 - 13:00 Uhr

**Sparkasse** ..... 03691 6850

#### VR-Bank Ihre Heimatbank eG

**Zweigstelle Mihla** ..... 03691 236-0

**Bibliothek Mihla** Frau Grit Scheler ..... 036924 47429

Dienstag ..... 14:00 bis 18:00 Uhr

Mittwoch ..... Kindergärten/Schulen nach Anmeldung

Donnerstag ..... 09:00 bis 16:00 Uhr

**Museum im Rathaus und Tourist-Info Mihla** 036924 489830

Montag ..... 09:00 bis 15:00 Uhr

Dienstag ..... 09:00 bis 17:00 Uhr

Mittwoch ..... 09:00 bis 14:00 Uhr

Donnerstag 09:00 bis 16:00 Uhr (bitte in der Bibliothek melden)

Freitag ..... 09:00 bis 14:00 Uhr

**Bibliothek Nazza, Hauptstr. 37**

dienstags ..... 15:00 - 18:00 Uhr

**Heimatstube Nazza, Hauptstr. 37**

gerade Woche ..... dienstags 15:00 - 17:00 Uhr

### Ärzte

**Frau Dr. Sinn-Liebetrau** ..... 036924 42105

**Zahnärztin Frau Turschner** ..... 036924 42373

**Zahnärztin Frau Staegemann** ..... 036924 42322

### Tierärzte

#### Kleintierpraxis Dr. med. vet. Schröder

Lauterbach ..... 036924 47830

#### Tierarztpraxis J. Andrzejak

Mihla ..... 036924 42041

## Erscheinungstermin für Werratal Bote Nr. 38/2025

**Samstag, 27. September 2025**

Diese Ausgabe beinhaltet die Vorschau auf Termine,  
Veranstaltungen und Ereignisse für den Zeitraum

**28. September - 4. Oktober 2025**

**Redaktionsschluss für Werratal Bote Nr. 38**  
**Freitag, 19. September 2025**

LINUS WITTICH Medien KG

## Bereitschaftsdienste

### Ärztliche Versorgung rund um die Uhr

Wenn Sie ärztliche Hilfe benötigen, ist Ihr behandelnder Arzt innerhalb seiner Sprechstundenzeiten für Sie da. Brauchen Sie außerhalb der üblichen Sprechstundenzeiten dringend einen Arzt, dann hilft der ärztliche Bereitschaftsdienst nachts, an Wochenenden und Feiertagen.

#### Wann ist der ärztliche Notdienst für Sie da?

Montag, Dienstag, Donnerstag ..... 18.00 - 07.00 Uhr  
des Folgetages  
Mittwoch, Freitag ..... 13.00 - 07.00 Uhr  
des Folgetages  
Samstag und Sonntag \* ..... 07.00 - 07.00 Uhr  
des Folgetages

\* (sowie Brückentage und Feiertage  
einschließlich Heiligabend und Silvester)

#### Wie erreiche ich den ärztlichen Notdienst?

Wenn Sie außerhalb der Sprechstundenzeiten dringend ärztliche Hilfe benötigen und z.B. nicht wissen, wo sich in Ihrer Nähe eine Notdienstzentrale befindet, wählen Sie die **116 117**.

Dort erhalten Sie in jedem Fall schnell und unkompliziert die Hilfe, die Sie brauchen.

Die Rufnummer funktioniert ohne Vorwahl und ist für Sie als Anrufer kostenfrei.

#### Ärztlicher Notdienst Tel. 116 117

Bitte halten Sie für den Anruf diese Informationen bereit:

- Name und Vorname
- Ort, Postleitzahl, Straße, Haus Nummer (gegebenenfalls Vorder-/Hinterhaus, Etage)
- Telefonnummer für möglichen Rückruf
- Wer hat Beschwerden?
- Wie alt ist die Person?
- Was für Beschwerden liegen vor?

#### Wann rufe ich sofort die Notrufnummer 112?

Bei lebensbedrohlichen Notfällen, z.B. bei:

- Akuten und schweren Störungen von Bewusstsein, Atmung und/oder Herz-Kreislauf
- schweren Verletzungen oder Blutungen, einsetzender oder stattgefundener Geburt
- Vergiftungen
- schweren psychischen Störungen, Suizid/drohender Suizid

## Sonstiges

### Nachruf

Plötzlich und unerwartet verstarb  
im Alter von nur 59 Jahren  
unsere ehemalige Kontaktbereichsbeamtin

#### Petra Szillat

Sie hat viele Jahre im Polizeibereich Creuzburg und Krauthausen aber auch in allen anderen Orten der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal mit großem Engagement und hoher Fachkompetenz Dienst geleistet.

Durch ihre offene und zugewandte Art war sie eine vertrauensvolle Ansprechpartnerin für die Bürgerinnen und Bürger. Ihr Einsatz für den Zusammenhalt in der Gemeinschaft und die Sicherheit vor Ort wird in bleibender Erinnerung bleiben.

Unser Mitgefühl gilt in dieser schweren Zeit  
ihrer Familie, ihren Angehörigen  
und allen, die ihr nahestanden.

*Christin Bärenklau*  
Vorsitzende der VG Hainich-Werratal

## Amt Creuzburg

### Informationen

#### Ein neues Fahrzeug für die Feuerwehren der Stadt

Der Freistaat Thüringen hatte die Gründung und den Aufbau von Wasserwehren auf den Weg gebracht.

Die Stadt Amt Creuzburg hatte mit dem Beschluss der nötigen Satzungen eine solche Wehr auf den Weg gebracht. Die Lage an der Werra und ihren Nebenflüssen und häufige Überschwemmungen in den Tallagen rechtfertigen diesen Schritt, so auch Stadtbrandmeister Thomas Andres, der das Projekt ansah. Die vom Land bereitgestellte Förderung für Wasserwehren wurde mit einem entsprechenden Anteil der Stadt genutzt, um ein Allzweckfahrzeug anzuschaffen. Dieses Fahrzeug wird in allen Ortsteilen zur Verfügung stehen und ist als fahrender Werkstattwagen ausgelegt. Drei Mann Besatzung können zudem transportiert werden.

Die Beschaffung des Fahrzeuges war nicht leicht. Preis, Leistung und so weiter mussten übereinstimmen. Den Kameraden um Thomas Andres und der Creuzburger Wehrleitung gelang dann, ein geeignetes Fahrzeug zu erfassen und die Stadt kaufte es.



Nun steht es im neuen Garagenanbau in Creuzburg, dem zukünftigen Standort, und wird entsprechend technisch bestückt und auch als Fahrzeug der Wehren gekennzeichnet. Parallel dazu läuft die Ausbildung aller Einsatzkräfte der Wehren der Stadt.

Amt Creuzburg

## Kirchliche Nachrichten

### Evangelisches Pfarramt Creuzburg

mit den Kirchengemeinden Creuzburg, Ifta, Scherbda, Krauthausen, Pferdsdorf und Spichra

99831 Amt Creuzburg

Klosterstraße 12

Pastorin Breustedt

Telefon Pfarramt: 036926/ 82459 und

Nicolai-Treffpunkt 036926/ 719940

99831 Ifta

Eisenacher Str. 9

Büro Ifta, Heike Schwanz

Telefon: 036926/ 723134

Donnerstags von 14-18 Uhr Pfarrhaus Ifta

email: creuzburg@kirchenkreis-eisenach.de

ifta@kirchenkreis-eisenach.de

www.kirchenkreis-eisenach-nordregion.de

http://www.krauthausen-thueringen.de/kirchgemeinde.html

Regionalbüro für die Pfarrämter

Mihla, Nazza, Bischofroda-Neukirchen und Creuzburg

Angela Köhler

99831 Amt Creuzburg, Klosterstr.12

036926 899400

https://www.kirchenkreis-eisenach-nordregion.de/

Anna Fuchs-Mertens, Kantorin, 0176 295 302 32

Maria Mende, Diakonin 0176 804 765 15

Frank Beer, Organist und Chorleiter Ifta

Susanne Kley, Organistin Pferdsdorf und Spichra

**Wir grüßen Sie mit dem Bibelwort für die neue Woche**

Christus spricht:

*Was ihr getan habt einem von diesen meinen geringsten Brüdern, das habt ihr mir getan. (Mt 25, 40)*

**Gottesdienste am 14. September**

10.00 Nicolaikirche Creuzburg,

Festgottesdienst 28. Michael-Praetorius-Tage

10.00 Kirche Ifta

**Gottesdienst am 20. September**

17.00 Nicolaikirche Creuzburg, GKR-Wahl

**Gottesdienst am 21. September**

09.30 Kirche Pferdsdorf, GKR-Wahl

10.30 Kirche Spichra, GKR-Wahl

13.00 Kirche Scherbda, Erntedank, GKR-Wahl

**LICHTERNACHT am 27. September**

20.00 Nicolaikirche Creuzburg

**Gottesdienste am 28. September**

09.30 Kirche Pferdsdorf, Erntedank

10.30 Kirche Spichra, Erntedank

**Gottesdienste am 5. Oktober,**

10.00 Kirche Ifta, Erntedankfest, GKR Wahl

14.00 Kirche Krauthausen, Erntedankfest, GKR Wahl

BITTE um ERNTEGABEN:

Bitte bringen Sie sie am Samstag vor dem Gottesdienst in die Kirche.

Sie sind für die Tafel der Caritas in Eisenach bestimmt.

**GKR-Wahl**

Sie haben Ihre Briefwahlunterlagen erhalten. Sie können sie bis einen Tag vor dem Wahltag in die angegebenen Briefwahlkästen einwerfen oder am Tag der Wahl zum Gottesdienst mitbringen.

Creuzburg 20. September

16.30 bis 18 Uhr (17 Uhr Gottesdienst) Auszählung ab 18 Uhr

Pferdsdorf 21. September

09.15 bis 11 Uhr (9.30 Gottesdienst) Auszählung ab 11 Uhr

Spichra 21. September

10.15.-11.30 (10.30 Gottesdienst) Auszählung ab 11.30

Scherbda 21. September

12.45 - 14 Uhr (13.00 Gottesdienst) Auszählung ab 14 Uhr

Ifta 5. Oktober

09.30 - 11 Uhr (10.00 Gottesdienst) 11 Uhr Auszählung

Krauthausen 5. Oktober

13.30 - 15.00 (14.00 Gottesdienst) 15 Uhr Auszählung

**Chorprobe Michael Praetorius Chor**

montags 19.30

**Probe Blechbläser und Saxophone**

montags 18 Uhr im Wechsel im Gemeindehaus Creuzburg

**Probe Gesangverein Ifta**

montags 20.00 Gaststätte „Roter Hirsch“

**Probe Singkreis Madelungen - Krauthausen**

donnerstags 20.00 im Pfarrhaus Madelungen

**Christenlehre:**

montags

15.45 Gemeindehaus Creuzburg

17.00 Pfarrhaus Scherbda

dienstags

16.00 Kinder-Kirchen-Club im Pfarrhaus Ifta

**1. Donnerstag im Monat**

Bastelnachmittag im Pfarrhaus Ifta

**Gemeindenachmittag im Pfarrhaus Scherbda**

1. Mittwoch im Monat 14 Uhr

**Der Nicolaitreffpunkt ist geöffnet.**

montags und dienstags

von 10-12 und 14 -17 Uhr

mittwochs und freitags von 10.00 - 12.00

Weitere Öffnungszeiten je nach zeitlichen Mög-

lichkeiten unserer Mitarbeiterinnen. Wenn Sie im

Treffpunkt mitarbeiten möchten wenden Sie sich bitte an Pastorin

Breustedt. Vielen Dank an alle ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer.

**Kirchgeld**

Das Kirchgeld können Sie in bar entrichten:

Ifta Donnerstag 14-18 Uhr im Pfarrhaus

Creuzburg Donnerstag 8-12 Uhr im Pfarrhaus

Freitag 10-12 Uhr im Nicolaitreffpunkt

Scherbda bei Rosi Cron nach Verabredung

Krauthausen bei Angela Köhler nach Vereinbarung

Pferdsdorf bei Annemarie Först nach Verabredung

Spichra bei Susanne Kley nach Verabredung

oder auf unsere Konten überweisen:

**Kirchgemeinde Spichra**

IBAN DE98 520 604 10 0008002584 BIC GENODEF1EK1

**Bitte geben Sie immer Ort und Rechtsträgernummer an:**

**Kontoinhaber: Kreiskirchenamt Eisenach**

**IBAN: DE14 8405 5050 0012 0317 47**

**BIC:HELADEF1WAK**

**Kirchgemeinde Creuzburg**

RT 2507 Creuzburg

**Kirchgemeinde Scherbda**

RT 2551 Scherbda

**Kirchgemeinde Ifta**

RT 2531 Ifta

**Kirchgemeinde Pferdsdorf**

RT 2547 Pferdsdorf

**Kirchgemeinde Krauthausen**

RT 2534 Krauthausen

Ab Spenden von 150,00 Euro erhalten Sie vom Kreiskirchenamt eine Spendenquittung. Für alle Spenden darunter gilt Ihr Kontoauszug als Nachweis beim Finanzamt. Wünschen Sie trotzdem eine Spendenquittung wenden Sie sich bitte an das Pfarramt.

*Es grüßen Sie herzlich Ihre Gemeindeglieder, Anna Fuchs-Mertens, Maria Mende, Heike Schwanz, Angela Köhler und Susanne-Maria Breustedt.*





Zukunft  
Zukunft  
in's Herz gelegt

# LICHTERNACHT

Sonnabend, 27. September 2025, 20 Uhr  
Nicolaikirche Creuzburg - 3€ Essen & Trinken



**Freitag, 12.09.2025** | 19.00 bis 21.00 Uhr  
Teilnehmerbeitrag für beide Workshopteile: 30,- €  
(15,- € für Schüler und Studenten bis 25 Jahre)  
Veranstaltungszentrum Klostersgarten

**Freitag, 12.09.2025** | 19.30 Uhr | Eintritt 15,- €  
Nicolaikirche

**Freitag, 12.09.2025** | 21.30 Uhr  
Historische Werrabrücke

**Freitag, 12.09.2025** | 22.00 Uhr | Eintritt 15,- €  
Liboriuskapelle

**Samstag, 13.09.2025** | 10.00 bis 12.00 Uhr

**Samstag, 13.09.2025** | 11.00 Uhr  
Festsaal in der Creuzburg

**Samstag, 13.09.2025** | 13.00 Uhr | Eintritt 10,- €  
Nicolaikirche

**Samstag, 13.09.2025** | 15.30 Uhr  
Burggarten der Creuzburg

**Samstag, 13.09.2025** | 19.30 Uhr | Eintritt 25,- €  
Nicolaikirche

**Sonntag 14.09.2025** | 9.30 Uhr  
Markt

**Sonntag 14.09.2025** | 10.00 Uhr  
Nicolaikirche

**Instrumental- oder Chor-Workshop 1. Teil**  
Christina Boner, Sopranistin – Chorworkshop  
Prof. Amy Power – Instrumentalworkshop  
Prof. Andreas Böhlen – Instrumentalworkshop

**Eröffnungskonzert „Die beste Zeit im Jahr ist mein“**  
Tanzsätze aus Renaissance und Frühbarock sowie  
„Kleine Geistliche Concerte“ und Choräle in Sätzen von Praetorius  
Ensemble Brassamezzo, Eisenach und Fidelrunde Bundweis, Eisenach

**Abendliedersingen auf der Werrabrücke**  
Ensemble Brassamezzo, Eisenach

**Nachtkonzert „Ich sachz eyns mols den lichtyn Morgyn Sterne“**  
Lieder, Pilgergesänge und Instrumentalstücke des deutschen Sprachraumes um 1500  
Thomas Friedlaender, Dresden

**Instrumental- oder Chor-Workshop 2. Teil**

**Wissenschaftlicher Vortrag**  
„Der Einfluss des Michael Praetorius auf den Orgelbau“  
Joachim Stade, Geschäftsführer Orgelbau Waltershausen GmbH

**Mittagskonzert: „Bach, Praetorius, Telemann – ein Spannungsbogen“**  
Schüler der Musikschule Johann Sebastian Bach, Eisenach und Bad Salzungen

**Musikalische Kaffeetafel**  
Ensemble Spätlese, Mihla

**Festkonzert: „Michael Praetorius:  
Jazz und Improvisationen in der Renaissance“**  
Satyr's Band, Basel, Leitung: Andreas Böhlen

**Morgengruß am Michael-Praetorius-Denkmal**  
Ensemble Brassamezzo, Eisenach

**Festgottesdienst**  
Teilnehmer der Workshops  
Leitung: Prof. A. Power, Ch. Boner, Prof. A. Böhlen  
Michael-Praetorius-Chor, Creuzburg  
Kantorin Anna Fuchs-Mertens | Pastorin Susanne-Maria Breustedt

rogramm

## Kindertagesstätten

### Satzungsbekanntmachung



# JOHANNITER

## 6. Änderung zur Elternbeitragsordnung der Johanniter-Kindertagesstätte „Miniwichtel“ Creuzburg

Aufgrund der Bestimmungen des Thüringer Gesetzes über die Bildung, Erziehung und Betreuung von Kindern in Tageseinrichtungen und in Kindertagespflege (ThürKigaG) vom 01.08.2023 hat der Träger der Kindertageseinrichtung, die Johanniter-Unfall-Hilfe e.V. Regionalverband Westthüringen, in Abstimmung mit der Stadt Amt Creuzburg die Elternbeitragsordnung wie folgt geändert:

### § 1 Änderungen

Der § 6 Verpflegungsgebühren ändert sich wie folgt:

Die Höhe der von den Eltern zu entrichtenden Verpflegungsgelder für Mittagessen und zusätzliche Versorgung entsprechend § 11 der Nutzungsordnung für die Kindertageseinrichtung Miniwichtel ändert sich wie folgt:

Mittagessen:	6,89 € pro Tag
Getränksgeld:	0,10 € pro Tag

### § 2 Inkrafttreten

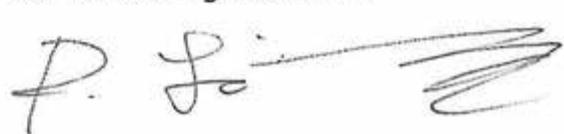
Diese 6. Änderung der Elternbeitragsordnung tritt am 01.08.2025 in Kraft.

Alle anderen Regelungen der Elternbeitragsordnung bleiben unberührt.

Eisenach, den 28.07.2025

zur Kenntnis genommen:

  
Torsten Madeheim  
Regionalvorstand JUH

  
Rainer Lämmerhirt  
Bürgermeister Amt Creuzburg



## Neuigkeiten aus den Ortschaften

### Kein Sieg im Landeswettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“

... aber ein Sonderpreis für Ebenshausen und Ziegelheim /  
**Boos-John: „Zukunftsfähige Dörfer sind Dörfer mit echter Gemeinschaft“**

Die Gemeinde Dreba - ein Ortsteil von Neustadt an der Orla - ist Sieger im Landeswettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“. Ministerpräsident Mario Voigt und Landwirtschaftsministerin Colette Boos-John überreichten gemeinsam die Auszeichnung (zusammen mit einer Plakette und einem Geldpreis in Höhe von 7.000 Euro) an die Gemeindevertreter.

Die Veranstaltung fand in Burg Lemnitz, einer 99-Seelen-Gemeinde im Saale-Orla-Kreis, dem Sieger im Landeswettbewerb 2022, statt.

12 Ebenshäuser unter Leitung von Ortsteilbürgermeister Jan Werneburg und Bürgermeister Rainer Lämmerhirt hatten sich zur Prämierung auf den Weg gemacht. Noch neun Gemeinden, die Sieger und Platzierte des vorjährigen Regionalwettbewerbs, waren im Rennen.

Mit dem Sieg im Landeswettbewerb wird die 230-Einwohner-Gemeinde Dreba den Freistaat Thüringen im kommenden Jahr im Bundeswettbewerb vertreten.



Jan Werneburg und Janett Thomas mit Landwirtschaftsministerin Colette Boos-John bei der Würdigung des Engagements der Ebenshäuser. Die Laudatio hielt Stadtplanerin Ines Klinkke, Mitglied der Jury.

„Das Fundament eines zukunftsfähigen Dorfes ist seine Gemeinschaft“, sagte die Ministerin. Neben dem Titelgewinn für Dreba wurden diesmal auch zwei **Sonderpreise** an die Gemeinden **Ebenshausen (Amt Creuzburg, Wartburgkreis)** und Ziegelheim (Nobitz, Altenburger Land) vergeben.

Die Laudatio zu den Ergebnissen der Jurybereisung hielt Stadtplanerin Ines Klinkke, die den Ort und die Stadt seit Jahren bestes kennt, daher viele anerkennende Worte für die Aktivitäten der Ebenshäuser fand.

Diese Gemeinden haben sich durch verschiedene Initiativen und Projekte ausgezeichnet, die zur Verbesserung der Lebensqualität und zur Stärkung der Dorfgemeinschaft beitragen.

Zu den bemerkenswerten Aktivitäten gehören:

**Kulturelle Veranstaltungen:** Die Organisation von Festen und kulturellen Events fördert den Zusammenhalt und die Identität der Dorfgemeinschaft. Für Ebenshausen wurde insbesondere das Engagement hinsichtlich der Entwicklung eines „Demokratisch“, eines Demokratie-Stammtisches, hervorgehoben.



Nun wird der Sonderpreis an die Akteure durch die Ministerin übergeben.

Weiter gehe es auch um nachhaltige Entwicklung: Initiativen zur Förderung der Umwelt und zur Anpassung an den Klimawandel, die das Dorf zukunftssicher machen.

Ministerpräsident Mario Voigt betonte: „Im Grünen Herzen Deutschlands wird Heimat aktiv gestaltet. Der Wettbewerb macht deutlich: Unsere Städte, Dörfer und Gemeinden sind das Herz Thüringens - Orte, an denen Menschen mit Ideen, Kreativität und Gemeinschaftssinn Lebensqualität schaffen und Zusammenhalt leben...“.

So konnten die Ebenshäuser letztlich zufrieden nach Hause fahren. Der Sonderpreis und die damit verbundene finanzielle Unterstützung wurde auf dem Anger in Ebenshausen würdig gefeiert, denn dort fand gerade die Siegerehrung im diesjährigen Preisackern statt. Besser konnte die Zuerkennung des Sonderpreises nicht wirken.



Pünktlich zur Siegerehrung des Preisackerns trifft die Delegation aus Burg Lemnitz auf dem Ebenshäuser Anger ein, große Freude und Stolz über den Sonderpreis.

Amt Creuzburg



### Tolle Figuren entstanden

Zum diesjährigen Preisackern in Ebenshausen gab es auf dem dortigen Anger viel zu sehen.

Die Verantwortlichen hatten es geschafft, Experten für die künstlerische Arbeit mit Kettensägen zu gewinnen.

An zur Verfügung gestellten Stämmen ging es dann in aller Öffentlichkeit los.

Die Zuschauer konnten der Arbeit genau zuschauen und dabei das Entstehen von spannenden Figuren erleben. Diese sollen dann an Wanderwegen um Ebenshausen aufgestellt werden.



Amt Creuzburg

## Gewässerregulierung am Lämpertsbach beginnen

Mitte September beginnt eine beauftragte Baufirma mit der Regulierung des Wasserlaufs des Lämpertsbaches an seiner Mündung in die Werra.

Dort behindern vor vielen Jahren eingebrachte Wasserschwellen den Ablauf des Gewässers Zweiter Ordnung in die Werra und bilden dadurch eine Gefahr für Rückstau und Hochwasser.

Seit 2019 ist für solche Anlagen und die Fließgewässer der Zweiten Ordnung der damals gegründete Gewässerunterhaltungsverband Hörssel-Nesse zuständig. Der ausschließlich mit Landesmitteln finanzierte Verband hatte dafür eine spezielle Finanzaufweisung erhalten und ein Fachplanungsbüro hat die Arbeiten koordiniert.

Direkt vor Beginn der Arbeiten fand nun eine Begehung mit allen Beteiligten und der Stadt Amt Creuzburg statt. Die Arbeiten werden etwa einen Monat dauern.



Blick auf den Abschnitt des Lämpertsbaches, in dem den Abfluss hindernde Bauteile früherer Jahrzehnte beseitigt werden sollen.



Begehung vor Ort

Amt Creuzburg

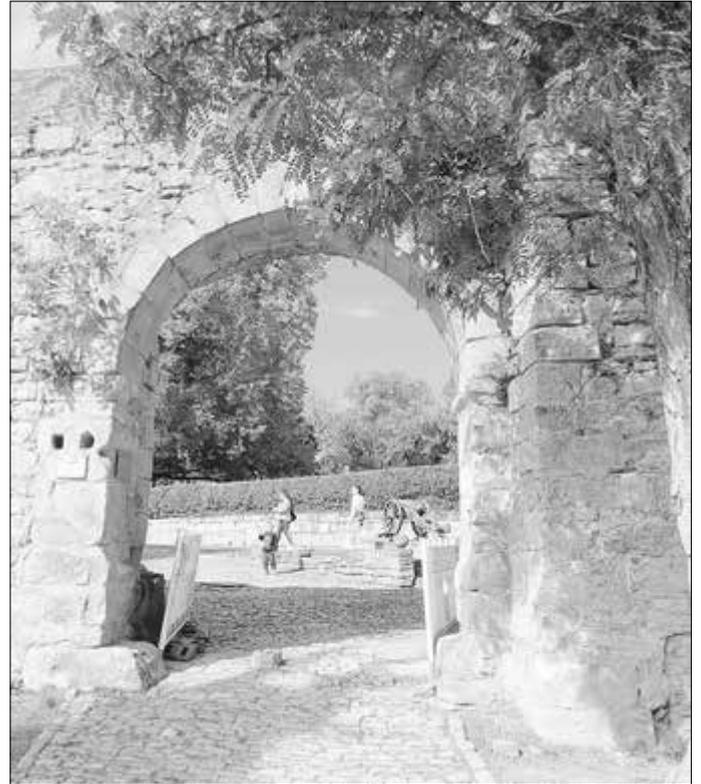
## Sanierung Burgtor auf der Creuzburg schreitet voran

Die Sanierung eines Burgtores mit einem solchen wie das auf der Creuzburg ist kein leichtes Unterfangen. Alte Handwerkerkenntnis ist ebenso gefragt wie Geschick.

Nun geht es sichtbar vorwärts. Ein Steinmetz hat dafür gesorgt, dass der Einbau der hölzernen Torflügel aus dem 17. Jahrhundert nun bald vor Ort erfolgen kann. Diese sind bereits in der Werkstatt des durch Stadtratsbeschluss beauftragten Handwerkers mit extra geschmiedeten Nägeln und Beschlägen versehen worden.

Wenn alles weiter positiv verläuft kann das Tor dann im Herbst eingebaut werden.

Ein funktionierendes Westtor auf der Burg ist als zweiter Fluchtweg dringend erforderlich.



Blick von außen auf den westlichen Burgzugang

Amt Creuzburg

## Veranstaltungen

### 200 Jahre Johann Strauß - Die große Jubiläumsgala

Einen Querschnitt aus der Vielzahl der Operetten und Werke des großen Komponisten präsentieren die Mitglieder des

**GALA Sinfonie Orchester's Prag**  
am 4.10.25, im Bürgerhaus Kloostergarten  
in Creuzburg.

**Beginn 15.30 Uhr! Einlass ist um 15 Uhr**

Eintrittskarten zum Vorverkaufspreis von  
19 €, 35 € oder 39 € gibt es u.a.

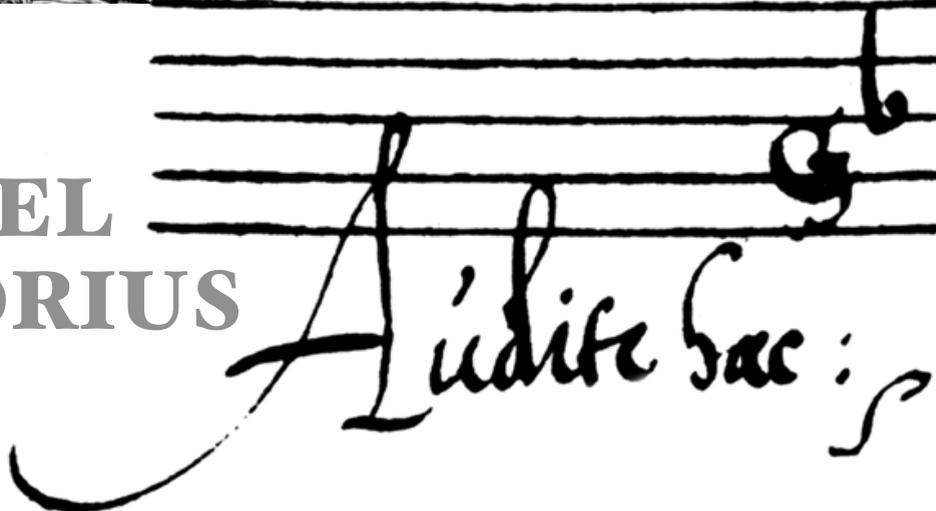
in den Tourist Informationen in Creuzburg -  
Telefon: 036926/98 047





12.–14. September 2025  
Creuzburg

# XXVIII. MICHAEL PRÆTORIUS TAGE



Freitag, 12.09.2025 | 19.30 Uhr | Nicolaikirche | Eintritt 15,- €  
**Eröffnungskonzert „Die beste Zeit im Jahr ist mein“**  
Ensemble Brassamezzo, Eisenach und Fidelrunde Bundweis, Eisenach

Freitag, 12.09.2025 | 21.30 Uhr | Historische Werrabrücke  
**Abendliedersingen auf der Werrabrücke**  
Ensemble Brassamezzo, Eisenach

Freitag, 12.09.2025 | 22.00 Uhr | Liboriuskapelle | Eintritt 15,- €  
**Nachtkonzert „Ich sachz eyns mols den lichtyn Morgyn Sterne“**  
Thomas Friedlaender, Dresden

Samstag, 13.09.2025 | 11.00 Uhr | Festsaal in der Creuzburg  
**Wissenschaftlicher Vortrag „Der Einfluss des Michael Praetorius auf den Orgelbau“**  
Joachim Stade, Geschäftsführer Orgelbau Waltershausen GmbH

Samstag, 13.09.2025 | 13.00 Uhr | Nicolaikirche | Eintritt 10,- €  
**Mittagskonzert: „Bach, Praetorius, Telemann – ein Spannungsbogen“**  
Schüler der Musikschule Johann Sebastian Bach, Eisenach und Bad Salzungen

Samstag, 13.09.2025 | 15.30 Uhr | Burgarten der Creuzburg  
**Musikalische Kaffeetafel**  
Ensemble Spätelse, Mihla

Samstag, 13.09.2025 | 19.30 Uhr | Nicolaikirche | Eintritt 25,- €  
**Festkonzert: „Michael Praetorius: Jazz und Improvisationen in der Renaissance“**  
Satyr's Band, Basel, Leitung: Andreas Böhlen

Sonntag 14.09.2025 | 9.30 Uhr | Markt  
**Morgengruß am Michael-Praetorius-Denkmal**  
Ensemble Brassamezzo, Eisenach

Sonntag 14.09.2025 | 10.00 Uhr | Nicolaikirche  
**Festgottesdienst**  
Teilnehmer der Workshops | Leitung: Amy Power, Christina Boner, Andreas Böhlen  
Michael-Praetorius-Chor, Creuzburg  
Kantorin Anna Fuchs-Mertens | Pastorin Susanne-Maria Breustedt

Chor- oder Instrumentalworkshop  
12.09.2025 | 19.00 – 21.00 Uhr  
13.09.2025 | 10.00 – 12.00 Uhr

Anmeldung:  
anna.fuchs-mertens@kirchenkreis-eisenach.de

[www.michael-praetorius.de](http://www.michael-praetorius.de)

Kartenreservierung:  
Tourist Information Creuzburg  
036 926/980 47

**Impressum: Werratal Bote – Mitteilungsblatt Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und der Stadt Treffurt**  
**Herausgeber:** Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und die Stadt Treffurt  
**Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langwiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21  
**Verantwortlich für den Textteil:** Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und die Stadt Treffurt  
**Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, erreichbar unter Tel.: 0 36 77 / 20 50 - 0, E-Mail: info@wittich-langwiesen.de  
**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Yasmin Hohmann – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der

Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z. Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. **Verlagsleiter:** Mirko Reise  
**Erscheinungsweise:** wöchentlich – Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 3,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag bestellen. **Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.

# BENEFIZKONZERT

mit dem Polizeiorchester Thüringen

zugunsten des Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.



**21. September 2025 - 15.00 Uhr**

**Klostergarten Creuzburg**

Eintritt: 10 €

Einlass: 14.00 Uhr



bei Fragen/Reservierung: 0361 - 6 44 21 75

## Die Stadtbibliothek Creuzburg lädt zur herbstlichen Vorlesestunde für Erwachsene ein



In der Natur lächelt uns schon der Herbst entgegen. Begrüßen wir ihn bunt, und lassen wir uns von seinen Farben anregen. Es erwartet Sie ein interessanter und gemütlicher Abend bei Kaffee und Tee (der nicht nur schwarz-weiß ist).

Eingeladen sind alle Erwachsenen, die gerne zuhören und sich vorlesen lassen. Der Eintritt ist frei.

**Mittwoch, 24. September 2025, 19.00 Uhr,**  
im Bürgerhaus „Klostergarten“ in Creuzburg

V. Straube/Stadtbibliothek Amt Creuzburg  
OT Creuzburg

## Vereine und Verbände

### Sommerfest des Burg- und Heimatvereins Creuzburg e.V.

Ende August feierte der Burg- und Heimatverein Creuzburg e.V. sein diesjähriges Sommerfest. Bei nicht ganz so milden Temperaturen aber stimmungsvoller Atmosphäre trafen sich die Mitglieder des Vereins im Biergarten des Restaurants der Creuzburg. In diesem Jahr sollte es ein „Italienischer Abend“ werden, wo sich mediterrane Genüsse auf regionale Spezialitäten treffen und so allen eine abwechslungsreiche kulinarische Palette bot.

Für das Buffet zeichnete unser Vereinsmitglied André Zöllner verantwortlich. Unter dem genannten Motto hatte er eine ansprechende Auswahl an Antipasti zusammengestellt - darunter Oliven, verschiedene Käsesorten, Salate und Schinken. Ergänzt wurde das Angebot durch herzhaftere Klassiker wie Thüringer Rostbratwürste, Rostbrätel und eine wärmende Gulaschsuppe. So entstand eine gelungene Verbindung zwischen italienischem Flair und thüringischer Tradition.



Im Anschluss an das Essen organisierte André eine Weinverkostung mit ausgewählten Weinen von Sizilien bis Norditalien. Die fachkundig präsentierten Weine rundeten den Abend ab und fanden bei den zahlreich erschienenen Gästen großen Anklang.



Klaus Martin informierte während der Veranstaltung über die bevorstehende Busfahrt nach Weimar. Die geplante Fahrt verspricht eine informative Reise in die thüringische Geschichte. Es sind noch freie Plätze verfügbar, auch für Nichtmitglieder des Vereins.

Das Sommerfest war insgesamt ein sehr gelungener Abend. Der Vorstand bedankt sich herzlich bei allen Helferinnen und Helfern, die zum Gelingen dieses Abends beigetragen haben.

Der Vorstand

### FSV Creuzburg aktuell



**30.08.2025 E-Junioren zu Gast im Stadion von RB Leipzig**



Unsere E-Junioren hatten heute einen ganz großen Tag - ging es doch mit dem Zug zum Bundesligisten RB Leipzig. Auf dem Programm standen eine Stadiontour, der Besuch des Bundesliga-Heimspiels von RB gegen Heidenheim, sowie das Fußballzocken auf der Festwiese.

Ein Besuch beim bekannten amerikanischen Schnellrestaurant mit Eis zum Nachtschiff rundete das Ganze ab, und danach ging es mit dem Zug wieder zurück.

Ermöglicht wurde dieses tolle Erlebnis durch eine großzügige Spende für die E-Junioren von einem unserem Verein nahestehenden kleinen Unternehmer - wir sagen nochmals herzlichen Dank - den Rest haben wir aus der Kasse des FSV Creuzburg draufgelegt.

Für die Kinder und auch für die Begleiter war es ein sehr schöner Tag. (ce/ub)

### 30.08.2025 F-Junioren beim Kinderfestival des FC Eisenach



Beim Turnier des FC Eisenach konnten unsere F-Junioren gute Ergebnisse erzielen.

Von den neun Spielen konnten sieben Spiele gewonnen werden, ein Spiel endete Unentschieden und ein Spiel wurde verloren. Ein hervorragendes Ergebnis für unsere Kleinsten! Weiter so! (ub)



Neuigkeiten, Termine, Spielergebnisse und allgemeine Informationen zum FSV Creuzburg finden Sie im Internet immer brandaktuell unter: <http://www.fsv-creuzburg.de>.

## Einladung zur Herbstwanderung 2025

Liebe Wanderfreunde und Mitglieder des Heimatvereins Mihla e.V.

### In diesem Jahr einmal anders:

Am Samstag, den 27. September 2025 um 10.00 Uhr wird durch die Stadt Amt Creuzburg und den Naturpark Eichsfeld-Hainich-Werratal unser neuer TOP-Wanderweg „Mihlaer Tal“ eröffnet.

Der Startschuss fällt um 10.00 Uhr auf dem Wanderparkplatz Mihlaer Tal.

Der **TOP-Wanderweg Mihlaer Tal** führt als Rundwanderweg über sieben Kilometer vom Wanderparkplatz Mihlaer Tal durch eine zutiefst kulturhistorisch und landschaftlich spannende Gegend der Hainichregion.

Neben der 2024 wiedererrichteten Köhlerbaude im Mihlaer Tal passieren Wanderer den Bereich des Hörschelborns, einer uralten Quelle und die damit verbundene mittelalterliche Siedlungslandschaft, den „Schwan“ mit seinen Naturschönheiten im Nationalpark Hainich, um über den Seifenberg zu Fliegerhang Harsberg zu gelangen (Infostelle). Vom Fliegerhang können die Wanderer einen herrlichen Blick in das Lauter- und Werratal genießen, ehe es über den geheimnisvollen „Zwergenpfad“ und die „Wolfsschlucht“ zurück ins Mihlaer Tal geht.

**Zu dieser Eröffnungswanderung lade ich in Namen des Vorstandes die Mitglieder des Heimatvereins (gleichzeitig unsere Herbstwanderung) herzlich ein. Natürlich sind auch Wanderfreunde aus nah und fern gern gesehen. Gegen 12.00 Uhr ist in der „Köhlerbaude“ eine kleine Wanderstärkung ( Suppe und Getränke) als Abschluss vorbereitet!.**

*-Vorstand-  
Heimat- und Verkehrsverein Mihla e.V.  
Stadt Amt Creuzburg  
Naturpark Eichsfeld-Hainich-Werratal*



## Historisches

### Scherbdaer Wohnhäuser und ihre Bewohner bis 1945 Bergstraße 3 (ehem. Haus Nr. 32)

Das ursprünglich vor 1805 erbaute Fachwerkhäus mit Nebengebäuden wurde um 1985 abgebrochen und durch einen größeren Neubau ersetzt. 1805 lebte hier der aus Lüderbach gebürtige Tagelöhner und Gerichtsschöppe Johann Georg Kleinsteuber (\*22.12.1735) mit seiner aus Rittmannshausen stammenden Ehefrau Katharina Elisabeth, geb. Hose (\*22.03.1738), und der Tochter Anna Magdalena. 1809 wurde der zwischenzeitlich in der Lindenstraße 17 wohnhafte Sohn Johann Georg Kleinsteuber jun. (\*06.04.1776) als neuer Hauseigentümer genannt. Er war verheiratet mit Maria Sophie, geb. Weber. Deren 1809 geborener Sohn Johann Adam wanderte später nach Amerika aus. Johann Georg Kleinsteuber zog wenig später mit seiner Familie in die Schloßstraße 3.

1813 wurde der aus Stedtfeld gebürtige Schäfer Christoph Martin (\*25.02.1771) als neuer Eigentümer der Bergstraße 3 genannt.

Er war zunächst mit Eleonore Schröder und nach deren Tod im Jahre 1814 mit Magdalene Rollberg verheiratet. Aus der ersten Ehe sind zwei Söhne bekannt: Der Dienstknecht Conrad Martin heiratete 1837 Elisabeth Eichholz und lebte in der Angerstraße 8, und der Tagelöhner Johann Adam Martin übernahm das elterliche Haus. Er verheiratete sich am 10. Mai 1831 mit Anna Margarethe Schwanz (\*31.12.1812). Aus dieser Ehe gingen mit Johann Conrad (\*03.09.1835), Eva Dorothee (\*23.03.1838), Johannes (\*08.09.1841), Johann Gottlieb (\*10.01.1845), Johann Friedrich (\*22.05.1847), Georg Wilhelm (\*08.10.1848) und Wilhelm (\*15.11.1850) sieben Kinder hervor.

Um 1870 übernahm Johannes Martin als ältester lebender Sohn das Hausgrundstück. Er heiratete im Juni 1871 die aus Krauthausen gebürtige Marie Martin (\*08.04.1850) und hatte mit ihr die gemeinsamen Kinder Karoline Margarethe (\*11.09.1872), Johann

Heinrich Alexander (\*04.10.1874), Barbara Elisabeth (\*25.02.1877), Wilhelm (\*15.12.1874) und Adolf (\*06.02.1883). Nach dem frühen Tod des Vaters im Jahre 1889 übernahm zunächst seine als Botenfrau tätige Witwe Marie und später sein ältester Sohn Heinrich das Haus.

Der Holzhauer Heinrich Martin heiratete im Juli 1902 Anna Martha Schlücker (\*01.08.1881). Aus der Ehe gingen bis 1921 neun Kinder hervor, von denen drei im Kindesalter verstarben. Zudem nahm die Familie die aus der Thomas-Müntzer-Straße Nr. 1 stammende Vollwaise Anna Martha Vogt (\*08.03.1900) auf. Diese zog sich 1908 beim Feueranmachen so schwere Brandverletzungen zu, dass sie 1912 bei einer Operation in Jena an den Folgen verstarb.

Im Dezember 1922 starb Heinrich Martin an Tuberkulose. 1927 wurde seine Witwe Martha als Handelsfrau hier genannt, sie starb im September 1938. Der jüngste Sohn Emil Martin (\*10.01.1921) übernahm das Haus. Außerdem lebte dessen Cousin Kurt Schlücker (\*27.12.1920) zeitweise hier. Beide kamen im Zweiten Weltkrieg ums Leben, so dass das Haus im Dezember 1945 leerstand.



Auf dieser Flurkarte von 1935 ist die ursprüngliche Bebauung des Grundstückes Bergstraße 3 zu sehen.

Christoph Cron

## Beinahe vergessen: Über alte Mühlen

Fragt man heute jüngere Leute in unseren Dörfern, wo lag einst die Grundmühle, wird man wohl bei den meisten auf ein Achselzucken stoßen.

Vor nunmehr beinahe 35 Jahren abgerissen ist der Platz der Mühle, die früher größte Bedeutung für unsere Vorfahren hatte, schon gänzlich aus der Erinnerung verschwunden.

Also, die Grundmühle, vielleicht der spärliche Rest der urkundlich mehrfach erwähnten Siedlung „Almenhusen“, lag unweit des Straßenabzweigs der Landstraße Mihla-Nazza nach Frankentode und Ebenshausen. Eine Bedarfshaltestelle erinnert noch daran.

Die Mühle, der urkundlichen Nachrichten bis in das 16. Jahrhundert zurückreichen, nutzte ein künstlich hergestelltes Oberwasser des Lämpertsbaches, um zwei Mühlräder anzutreiben. Die Grundmühle war für die Menschen aus Frankenroda, Ebenshausen und Mihla lange Zeit lebenswichtig.

Über mehrere Generationen war die Familie Schreiber von den Grundherren, den Baronen von Harstall, als Pächter eingesetzt. Rolf Schreiber aus dieser Familie beschäftigte sich intensiv mit der Familien- und Mühlengeschichte. Die Ergebnisse seiner Nachforschungen kann man heute im Mihlaer Museum im Rathaus einsehen.

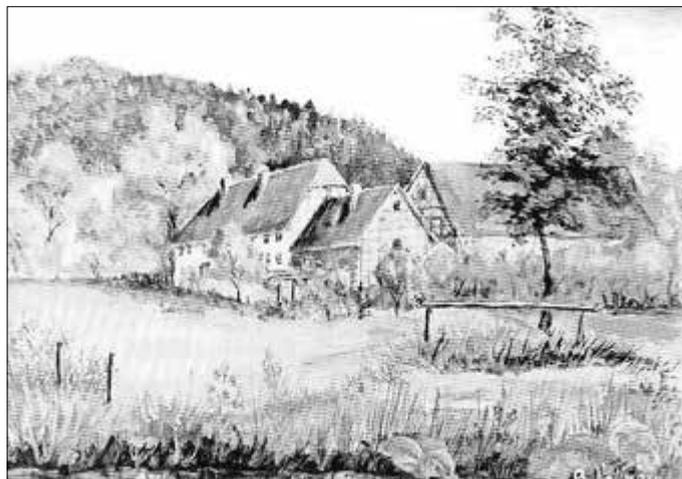
Als sehr nachteilig im täglichen Leben der Bauern wirkte sich in früheren Zeiten der so genannte „Mühlenzwang“ aus. Dieser legte fest, dass die Bauern ihr Korn nicht in der für sie am günstigsten gelegenen Mühle verarbeiten lassen konnten, sondern in der durch den Baron als Mühlenbesitzer festgelegten Mühle. Mit der weiteren Ausbreitung der ober-schlächting betriebenen Wassermühlen entstanden im Ortsbereich von Mihla die Bachmühle und an der Straße nach Lauterbach die Sandmühle. Noch älter war wohl die Grundmühle.

Für die Inbetriebnahme dieser Mühlen waren erhebliche Kenntnisse der Wasserkunst erforderlich.

Die notwendigen Kanal- und Deichanlagen verlangten einen enormen Arbeitsaufwand und waren wohl nur durch die gesamte Gemeinde realisierbar.

So zweigte vom Lauf des Grundbaches (später Lämpertsbach) ein Oberlauf ab, der die Tallage des Baches aufhob und den nötigen Wasserdruck auf das Mühlrad erzeugte.

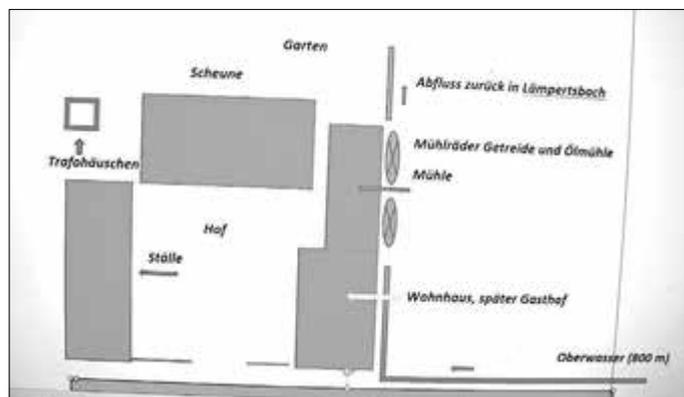
Bei der Grundmühle wurde dieses Oberwasser über mehrere hundert Meter geführt.



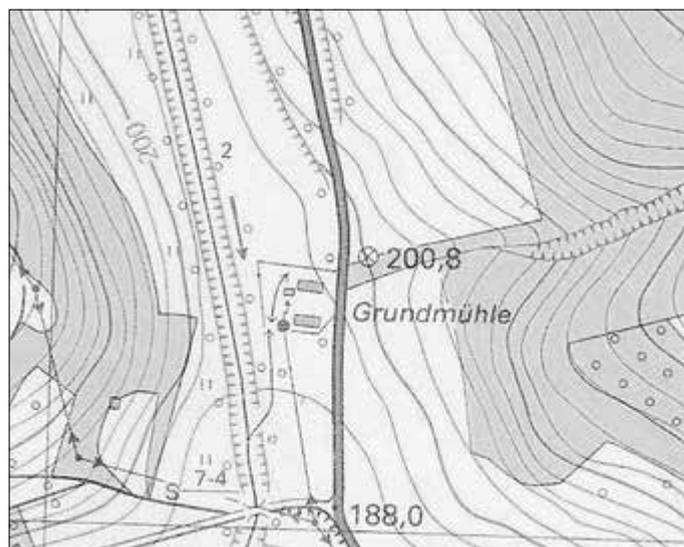
Blick auf die Grundmühle, Aquarell von Brunhilde Hoffmann, geb. Schreiber

Übrigens zog der erste Schreiber-Grundmüller von der damals wohl aufgegebenen Wassermühle bei Werthausen, dem Ölhof, zur Grundmühle.

Die umliegenden Gemeinden waren dann durch den Mühlenzwang verpflichtet, bei dieser einzigen Mühle weit und breit; die nächsten Mühlen lagen in Nazza und in Mihla (Werramühle und Sandmühle), zu mahlen. Das sicherte für lange Zeit die Einnahmen.



Rekonstruktion der letzten Bebauung um 1920



Lage der Grundmühle an der Straße nach Nazza

In den zwanziger Jahren des 20. Jahrhunderts arbeitete die Grundmühle trotz verschiedener Neuerungen nicht mehr effektiv. Der letzte Grundmüller musste das Anwesen, das inzwischen der Familie gehörte, verkaufen. Max Ammerschuber aus Mihla versuchte das Anwesen zu einer Pension mit Gaststätte umzubauen. Trotz eigentlich guter Lage gelang das Unternehmen nur für kurze Zeit.

Später kaufte das Unternehmen der Silberwerke Düsseldorf die Mühle, der letzte Weltkrieg und die nachfolgenden unsicheren Eigentumsverhältnisse verhinderten nötige Umbauten und eine sinnvolle Nutzung. In den 80er Jahren blieb daher nur noch der Abriss.

Ortschronist Rainer Lämmerhirt

## Ein König für die Creuzburg

Vor einigen Tagen übergab Herr Michael Zeihs aus Schleswig-Holstein, ein gebürtiger Thüringer, das Replikat einer sehr bekannten Mittelalterlichen Schnitzfigur an das Museum auf der Creuzburg.



Es handelt sich um eine Kopie jener Figur, deren Original in der Eisenacher Predigerkirche (Thüringer Museum Eisenach) zu sehen ist und von der es eine weitere Kopie auf der Wartburg gezeigt wird.

Bei der Figur handelt es sich um eine Darstellung des Thüringer Landgrafen und Gegenkönigs gegen die Stauer, Heinrich Raspe. Heinrich Raspe, jüngster Sohn des Landgrafen Hermann und nach dem Tode des Gemahls der späteren „Heiligen“ Elisabeth, Ludwig, Erbe der Landgrafschaft Thüringen und Hessen, wurde von den Gegnern der Stauerherrscher zum deutschen König ausgerufen. Allerdings verstarb er schon 1247 auf der Wartburg an den Folgen der Kämpfe gegen die Stauer. Sein Tod stürzte Thüringen in einen furchtbaren Erbfolgekrieg und führte letztlich zur Machtübernahme durch die Wettiner.

*Heinrich Raspe - letzter Thüringer Landgraf aus der Familie der Ludowinger, Schwager der Heiligen Elisabeth und deutscher König, verstorben 1247. Das Replikat ist vom Original nicht zu unterscheiden.*

Mit Sicherheit weilte Heinrich Raspe häufig auf der Creuzburg. Immerhin war Landgräfin Elisabeth seine Schwägerin und dies bezeichnete die Creuzburg als ihre Lieblingsburg.

Michael Zeihs kam in Begleitung von Sohn und Enkelin zur Übergabe der Figur auf die Creuzburg. Von ihm war auch die spannende Geschichte der Entstehung dieser bislang völlig unbekanntes zweiten Kopie des um 1280 entstandenen Originals des Königs zu erfahren.

Michael Zeihs erbt diese Figur von seinem Vater Edgar, der vor einigen Jahren verstorben ist. Edgar Zeihs nun wiederum war einer der zu DDR-Zeiten bekannten Replikatoren. In den frühen 80er Jahren erhielt er den stattlichen Auftrag, von jener einzigartigen Figur des Heinrich-Raspe für die Wartburgausstellung ein Replikat anzufertigen. Der Auftrag wurde ausgeführt und die wiederöffnete Wartburgausstellung erhielt anlässlich des 500sten Geburtstages von Martin Luther mit dem Raspe einen richtigen „Hingucker“.

Nach den damaligen „Gesetzen“ der Replikatoren war es allerdings üblich, dass bei solchen Aufträgen der jeweilige Meister einen privaten Abdruck für seine eigene Sammlung anfertigte. Diese unbekanntes Replikate waren aber unverkäuflich. So wurde es auch von Edgar Zeihs gehalten und nach seinem Tode erbt nun sein Sohn die Figur. Er recherchierte und kam bald auf die Creuzburg und deren Verbindung zu Heinrich-Raspe. Schnell kam ein Kontakt mit Bürgermeister Rainer Lämmerhirt, selbst in der Geschichte gut bewandert, zustande und nun folgte die bemerkenswerte Übergabe der Figur als Schenkung an das Burgmuseum.

Dort hat sie inzwischen bereits einen Platz in einer Vitrine der Ausstellung gefunden. Nun hat auch die Creuzburg ihren König, dank der Initiative der Familie Zeihs.



*Ein feierlicher Moment: Bürgermeister Rainer Lämmerhirt erhält vom bisherigen Besitzer, Michael Zeihs, die Raspe-Figur für das Museum. Zeugen der Schenkung: Ronny Schanz und Peter Baum vom Burgverein.*



*In lockerer Gesprächsrunde mit Familie Zeihs waren die Einzelheiten der Entstehung der bisher unbekanntes zweiten Kopie der Figur zu erfahren.*

Stadt Amt Creuzburg

## Dies und das

### Information der Stadtbibliothek Creuzburg:

Die für den 24.09.2025 geplante

**Vorlesestunde für Erwachsene**

**fällt aus.**

Ein neuer Termin wird rechtzeitig bekannt gegeben.

V. Straube  
Stadtbibliothek Amt Creuzburg  
OT Creuzburg



# APFELSAFT PRESSEN

**04. OKTOBER, AB 8 UHR**



**BEIM BAUHOF IN CREUZBURG**  
 BITTE MELDET EUCH UNTER 0151 18644011  
 MINDESTMENGE 100 KG  
 WIR FREUEN UNS AUF EUCH  
 LANDSCHAFTSPFLEGEVEREIN „CREUZBURGER ZIEGEN“ E.V.



Nach der Schifffahrt ging es weiter nach Watzdorf in die Erlebnisbrauerei. Der Seniorchef führte uns persönlich durch die heiligen Hallen des Brauens, erklärte mit Humor die Kunst des perfekten Suds und ließ uns den Duft von Malz und Hopfen genießen. Die Führung wurde von Geschichten und einem offenen, freundlichen Austausch begleitet. Der Abschluss der Tour führte zum Abendessen nach Wutha-Farnroda in den Zapfengrund. Ein großes Dankeschön geht unseren Busfahrer Johannes, der uns sicher und zuverlässig durch den Tag führte.

Fazit: Ein gelungener Tag voller schöner Eindrücke, Gemeinschaft und guter Laune. Wir freuen uns auf weitere Touren und neue Geschichten zum Mitlachen.



Es grüßt der Vorstand des Heimatverein Krauthausen e.V.

## Krauthausen

## Vereine und Verbände

### Heimatverein on Tour:

#### Stausee, Brauhaus und gute Laune

Am 06. September 2025 starteten die Mitglieder des Heimatvereins mit guter Stimmung zur Busfahrt zum Stausee Hohenwarte. Dort bot sich eine wunderschöne Kulisse, die perfekt für Erinnerungsfotos war. Eine entspannte Schifffahrt über den Stausee rundete das Seerlebnis ab und ließ die Sonne in den Gesichtern der Teilnehmenden widerspiegeln.



## Berka v. d. Hainich

### Vereine und Verbände

#### Feuerwehr Berka vor dem Hainich bei der Tetris Challenge

Auch die Feuerwehr Berka vor dem Hainich hat an der sogenannten Tetris Challenge teilgenommen. Bei dieser Aktion werden alle Gerätschaften und die Besatzung eines Einsatzfahrzeuges geordnet neben dem Fahrzeug ausgelegt und von oben fotografiert. Auf diese Weise wird sichtbar, wie vielseitig die Ausstattung moderner Feuerwehrfahrzeuge ist und welche Ausrüstung den Einsatzkräften im Ernstfall zur Verfügung steht. Unsere Wehr hat dafür ihr Mittleres Löschfahrzeug (MLF) geöffnet und sämtliche Geräte von Schläuchen über Leitern bis hin zu Atemschutzgeräten präsentiert. Mit der Teilnahme möchten wir nicht nur zeigen, wie viel Technik in einem Feuerwehrfahrzeug steckt, sondern auch die wichtige Arbeit der Feuerwehr für die Allgemeinheit ins Bewusstsein rücken - und gleichzeitig einen kleinen Blick hinter die Kulissen unserer ehrenamtlichen Tätigkeit ermöglichen.

Schriftführer

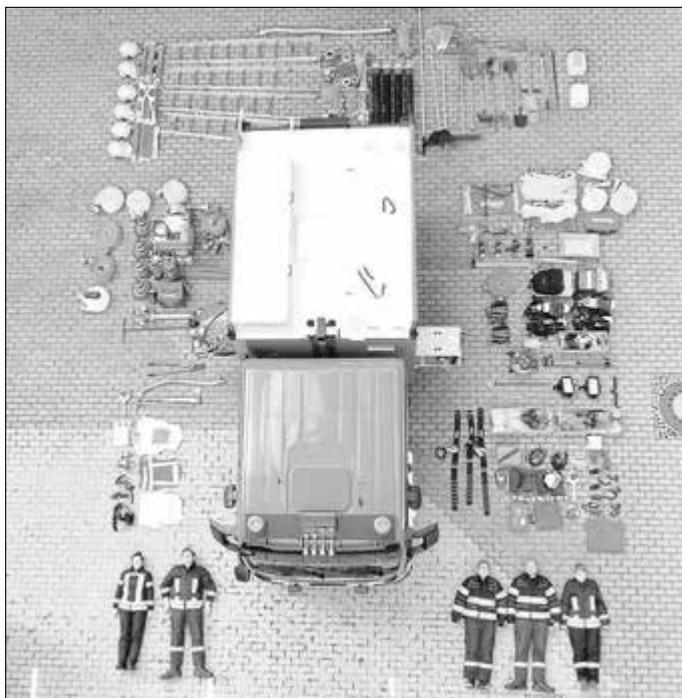


Foto: L. König

## Bischofroda

### Kirchliche Nachrichten

#### Evangelisch-Lutherisches Pfarramt Bischofroda/Neukirchen

Lerchenberger Straße 22 99817 Eisenach OT Neukirchen  
 Vikar Frederik Langer - Tel: 03691/ 610986  
 Pfarrer Torsten Schneider - Tel: 03691/ 818781  
 E-Mail: torsten.schneider@ekmd.de / frederik.langer@ekmd.de

#### Regionalbüro

Angela Köhler / angela.koehler@ekmd.de  
 Klosterstraße 12

99831 Creuzburg

Sprechzeiten: Mo-Fr 8.00 - 14.00 Uhr und nach Vereinbarung  
 Tel: 036926/899400

#### Monatsspruch September 2025

Gott ist unsere Zuversicht und Stärke.

Psalm 46,2

#### Gottesdienste im Pfarrbereich

##### Bischofroda/Neukirchen

**Freitag, 12. September**

Stregda, 17.30 Uhr Kirmesgottesdienst

**Freitag, 19. September**

Madelungen, 18.00 Uhr,

Abendmahlsandacht mit anschl. Abendessen

**Sonntag, 21. September**

Hötzelsroda, 9.00 Uhr Kirmesgottesdienst

Bischofroda, 11.00 Uhr

Ütteroda, 14.00 Uhr



**Sonntag, 28. September**

Hötzelsroda, 10.00 Uhr Erntedankgottesdienst

mit anschließender GKR-Wahl

Neukirchen, 9.00 Uhr Kirmesgottesdienst

Berka v. d. H., 14.00 Uhr Gottesdienst

mit anschließender GKR-Wahl

**Sonntag, 5. Oktober**

Bischofroda, 10.00 Uhr Erntedankgottesdienst

mit anschließender GKR-Wahl

Ütteroda, 14.00 Uhr Erntedankgottesdienst

mit anschließender GKR-Wahl

**Freitag, 17. Oktober**

Madelungen, 18.00 Uhr,

Abendmahlsandacht mit anschl. Abendessen

**Sonntag, 19. Oktober**

Hötzelsroda, 11.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl

Neukirchen, 9.30 Uhr Erntedankgottesdienst

Bischofroda, 9.30 Uhr Kirmesgottesdienst

**Freitag, 24. Oktober**

Berka v. d. H., 9.30 Uhr Kirmesburschenandacht

**Sonntag, 26. Oktober**

Bischofroda, 11.00 Uhr Familiengottesdienst

Berka v. d. H., 9.30 Uhr Kirmesgottesdienst mit dem Chor

Ütteroda, 14.00 Uhr Gottesdienst

**Freitag, 31. Oktober**

Stregda, 10.00 Uhr gemeinsamer Gottesdienst mit den Chören

**Singkreis Hötzelsroda**

montags von 19.00 bis 20.00 Uhr Gemeindehaus, Schillerplatz 1, Leitung Bernhard Stephan, Tel. 03691 / 610 133

**Chor Madelungen/Krauthausen**

donnerstags 20.00 Uhr Gemeindehaus, Max-Kürschner-Str. 27, Madelungen  
Leitung Angelika Meincke

**Chor Neukirchen**

Probentermine: Gemeindezentrum „Alte Schule“  
11.07., 25.07.

Gemeinderäume Pfarrhaus

Gründung eines Posaunenchores

Leitung Anna-Dorothee Roth und Marie Senf

Das Angebot richtet sich an ehemalige Bläser sowie an interessierte Kinder ab 10 Jahre und Erwachsene, die diese Instrumente wiederentdecken oder neu lernen möchten und Freude am gemeinsamen Musizieren haben. Instrumente sind vorhanden. Vorkenntnisse sind nicht unbedingt erforderlich.

Bei Interesse und Fragen melden Sie sich gern bei Gerhard Schein und Michael Teuber, unter deren Leitung die Proben stattfinden.

Tel.: 0178 - 92 99 470 oder 0157 - 33 997 854

**Christenlehre**

donnerstags 16.00 Uhr im Pfarrhaus Madelungen

donnerstags 15.45 Uhr im Gemeindehaus Hötzelsroda

mittwochs 15.45 Uhr im Pfarrhaus Bischofroda

**An/ge\ndacht**

*Gott ist unsre Zuversicht und Stärke, eine Hilfe in den großen Nöten, die uns getroffen haben. Darum fürchten wir uns nicht. Psalm 46,2-3a*

Bei manchen Menschen scheint das Lebensmotto zu sein: „Urlaub gibt mir Zuversicht und Stärke“. In den Ferien tanken sie auf und da scheinen sie das blühende Leben zu sein und wenn der Alltag hereinbricht, sehnen sie sich bereits wieder nach Sonne, Sand und Meer.

Ja, wie schnell ist die getankte Kraft und die Ruhe des Urlaubs dahin, gefressen von den kräftezehrenden Aufgaben des Alltags. Sehnsuchtsvoll erwartet man die nächste Urlaubssaison, um wieder neue Kraft zu schöpfen.

Doch egal, wie viel Urlaub wir machen, es wird nicht reichen, damit unsere Kraft im Leben ausreicht. Es ist so wie mit einem Energy-Drink - für einen kurzen Moment gibt uns der Zucker und das Koffein einen Schub, der aber nach kurzer Zeit wieder verfliegt. Es reicht nicht, um einen ganzen Tag lang Kraft zu geben. Wir brauchen eine Kraftquelle, die uns täglich zur Verfügung steht und dauerhaft Stärke gibt.

Was gibt Ihnen Kraft? Wo finden Sie Zuversicht? In der Familie? Im Sport? In der Aussicht auf den nächsten Wellnessurlaub? In der Anerkennung der Kollegen?

Egal, wo wir Stärke und Zuversicht suchen, wenn es nicht bei und in unserem Gott ist, bleibt es ein Urlaubserlebnis, das bald endet oder ein Energy-Drink: kurzer Kick und schnell wieder verflogen. Bei Gott ist es anders. Der Psalmenschreiber weiß, wie viel Kraft das Leben raubt: er spricht von großen Nöten, von Krieg und mächtigen Naturgewalten und setzt dem allen ein großes ABER entgegen: *Gott ist unsere Zuversicht und Stärke, darum fürchten wir uns nicht.* Gott will uns kein kurzes Hoch beschermen, keinen Kick, der bald verfliegt. Er ist auch nicht dafür da, uns Zeiten des seelischen Urlaubs zu geben, Momente des Abschaltens und Auftankens - auch wenn er solche Momente schenkt.

Gott will in erster Linie ein Gott des Alltages sein. Jeden Tag gibt er die Stärke und Zuversicht, die wir genau für diesen Tag brauchen. So wie Gott dem Volk Israel in der Wüste genau die Menge Manna (himmlisches Brot) gab, die es für einen Tag brauchte, schenkt Gott uns die Stärke, die Zuversicht, die wir für den aktuellen Moment gerade brauchen.

Doch suchen wir bei Gott unsere Zuversicht? Nehmen wir uns im Alltag die Zeit, bei der ewigen Kraftquelle - Jesus Christus - anzudocken?

Ich wünsche Ihnen und mir, dass wir regelmäßig zu Jesus kommen und bei ihm Kraft und Stärke suchen und uns von ihm Zuversicht spenden lassen: durch das Hören/Lesen seines Wortes (die Bibel), durch die Gemeinschaft mit anderen Christen, durch das Gebet. Er sei unser Fixpunkt im Alltag, auf dass die Kraft für den heutigen Tag mit all seinen Herausforderungen ausreicht und wir nicht bis zum nächsten Urlaub warten müssen, damit wir wieder Kraft und Zuversicht tanken können. Es grüßt herzlichst Ihr Frederik Langer

**Gemeindekirchenratswahl 2025**

Die Briefwahlunterlagen sollten alle Gemeindeglieder erhalten haben. Sollten Sie keine Briefwahlunterlagen erhalten haben, melden Sie sich bitte im Regionalbüro bei Frau Angela Köhler unter [angela.koehler@ekmd.de](mailto:angela.koehler@ekmd.de) oder 036926/899400.

Auch bei allen anderen Fragen zur Wahl hilft Ihnen Angela Köhler gern. Für die Wahl können Sie die Briefwahlkästen nutzen oder ihre Briefwahlunterlagen am Wahltag abgeben. Folgende Kandidaten stellen sich zur Wahl:

**Neukirchen (Wahl 28. September)**

Bätzel, Eugen

Künzel, Beate

Laun, Gerhard

**Madelungen (Wahl 28. September)**

Meincke, Angelika

Reinhardt, Anette

**Stregda (Wahl 28. September)**

Hörschelmann, Uwe

Steinhäuser, Kerstin

**Hötzelsroda (Wahl 28. September)**

Langmaß, Constanze

Scholz, Thomas

**Berka v. d. H. (Wahl 28. September)**

Edner, Yvonne

Happ, Philipp

Hartung, Heidrun

Lehmann, Nicole

Röttelbach, Jens

**Bischofroda (Wahl 5. Oktober)**

Berz, Nick

Gerlach, Anke

Heß, Juliane

Müller, Cornelia

Wallstein, Martin

**Ütteroda (Wahl 5. Oktober)**

Becker, Anika

König, Jeanette

Mende, Stefan

Schneider, Katharina

**Mut zum Aufbruch**

So hieß ein Kurs im Kloster Volkenroda, welchen ich gemeinsam mit 11 weiteren Frauen und Männern aus unterschiedlichen Kirchengemeinden im Frühjahr dieses Jahres besucht habe. Ich lebe mit meiner Familie in Hötzelsroda und arbeite seit fast zwei Jahren im Gemeindekirchenrat mit. Ich habe mich entschlossen, die Ausbildung zum Lektor zu absolvieren, um mich zukünftig auch in den Verkündigungsdienst einzubringen. In diesem Kurs wurden uns in unterschiedlichen Modulen die Grundlagen für die Gestaltung von Gottesdiensten nahegebracht. Aber was sind Lektoren? Lektoren sind Gemeindeglieder, die ehrenamtlich bei der Gestaltung von Gottesdiensten mitwirken, aber diese auch selbständig leiten dürfen. In unserer Arbeit geht es um die Verkündigung des Evangeliums. Gottesdienst feiern ist Sache der ganzen Gemeinde!

In den letzten Wochen habe ich Pfarrer Schneider oft begleitet. Durch Lesungen und das gemeinsame Feiern des Gottesdienstes möchte ich mich Stück für Stück in diese neue Rolle finden.

Am 31.10.2025 werde ich im Rahmen des Gottesdienstes in Stregda in das Ehrenamt als Lektor eingeführt. Ich würde mich freuen, wenn wir in diesem Rahmen oder bei einer anderen Gelegenheit ins Gespräch kommen.

Herzliche Grüße

Thomas Scholz

## Biblisches Lehr- und Lernhaus

Als der auferstandene Christus den Jüngern auf dem Weg nach Emmaus erschien, da heißt es, dass er ihnen die Schrift auslegte. Am Ende gingen sie mit brennenden Herzen ihren Weg. Als der Kämmerer mit einer Schriftrolle des Propheten Jesaja nach Äthiopien reist, da erscheint ihm Philippus und fragt: „Verstehst du auch, was du liest?“ Am Ende lässt er sich taufen.



Immer wieder, wenn Menschen sich auf die Heilige Schrift einlassen und über die Bibel ins Gespräch kommen, gehen sie mit einem veränderten Herzen ins Leben.

Auf diesen Weg wollen wir uns auch begeben und möchten ein biblisches Lehr- und Lernhaus gründen.

Es soll seine Türen in verschiedenen Orten öffnen, aber allen offen stehen, die gern über die Schrift ins Gespräch kommen wollen. Zu den Abenden laden Pfarrer Torsten Schneider und Thomas Scholz ein. Er ist als Kirchenältester und Lektor auf dem Weg zum Prädikanten. Uns ist die Freude an der Schrift zu eigen und wir suchen Menschen, die sie mit uns teilen.

### Folgende Termine sind geplant:

Mittwoch, 1. Oktober, 19.00 Uhr

Gemeindehaus Hötzelsroda:

„Und siehe es war sehr schön“ - Schöpfung - Erntedank

Mittwoch, 5. November, 19.00 Uhr

altes Pfarrhaus Madelungen:

„Und er wird abwischen alle Tränen“ - Tod und Ewigkeit

Mittwoch, 3. Dezember, 19.00 Uhr

Kirche Stregda

„Siehe ich komme bald“ - Advent

## Lauterbach

## Vereine und Verbände

### Gelungene Wiederbelebung des Lauterpokal im Löschangriff der Feuerwehren

Im Frühjahr diesen Jahres entstand aus einer Bierlaune heraus die Idee, nach vielen Jahren der Abstinenz den Lauterpokal im Löschangriff der Feuerwehren wiederzubeleben. Ein Termin dafür war schnell gefunden und die Feuerwehren des Kreisbrandabschnittes II eingeladen. Bei tollem Sommerwetter fanden sich dann am 24.08.2025 die Teilnehmer auf dem Sportplatz Lauterbach ein.



Schon kurz nach der Anreise kamen die Kameraden ins Gespräch und man merkte wie sehr alle auf den Beginn der Wettkämpfe branden. Nach kurzer Besprechung und Auslosung der Startreihenfolge gingen insgesamt sieben Männer-Mannschaften der umliegenden Feuerwehren aus Mihla, Nazza, Bischofroda, Krauthausen, der gastgebenden Feuerwehr Lauterbach sowie Förtha und Herda an den Start. Zusätzlich traten sechs Jugendmannschaften an, wobei die Teilnehmer im Jugendbereich zwischen 8 und 17 Jahren alt waren. Gelaufen wurde der Löschangriff im Feuerwehrensport nicht wie üblich über 100 Meter sondern aufgrund der Platzverhältnisse nur über eine Distanz von 80 Metern mit zwei B-Längen und zwei C-Längen. Ziel war es, einen Kübel mit 10 Litern Wasser durch ein 5 cm großes Loch mit dem C-Strahlrohr in kürzester Zeit zu befüllen.

Die Mannschaft aus Krauthausen hat sich wohl am intensivsten vorbereitet und holte sich dadurch mit der Bestzeit von 25,2 Sekunden den ersten Platz, gefolgt von Mihla und Bischofroda. Der Gastgeber, der augenscheinlich mit der „ältesten“ Mannschaft an den Start ging, belegte einen guten 6. Platz und zeigte, dass man gelerntes auch nach Jahren ohne Training adhoc anwenden kann.



Bei den Jugendlichen setzte sich Nazza mit 23,27 Sekunden an die Spitze, gefolgt von Mihla und Krauthausen. Es wurde fair um die Platzierungen gekämpft.

Für das leibliche Wohl sorgten die Gastgeberinnen und Gastgeber mit Gegrilltem, Kaffee und Kuchen sowie kühlen Getränken. Die FF Lauterbach und der Feuerwehrverein Lauterbach e.V. bedanken sich ausdrücklich bei Kreisbrandmeister Christian Mende, der durch das Programm führte und zugleich einen Wanderpokal für den Kreisbrandabschnitt II stiftete. Der Pokal soll nach drei Wettkämpfen an die Mannschaft mit den besten Zeiten überreicht werden.

Die nächsten Wettkämpfe um den Wanderpokal finden am 07. September in Bischofroda und am 14. September in Krauthausen statt.

*M. Lippold - FF Lauterbach*

# Werratal-Nachrichten

## Amtsblatt

der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal



Jahrgang 21

Samstag, den 13. September 2025

Nr. 24/2025

### Bekanntmachung der 1. Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Amt Creuzburg für das Haushaltsjahr 2025

Die 1. Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Amt Creuzburg für das Haushaltsjahr 2025 enthält keine genehmigungspflichtigen Bestandteile.

Sie wurde der Rechtsaufsichtsbehörde vorgelegt.

Mit Schreiben vom 04. September 2025 hat die Rechtsaufsichtsbehörde die 1. Nachtragshaushaltssatzung gemäß § 21 Absatz 3 Satz 3 ThürKO zur Bekanntmachung zugelassen.

Die 1. Nachtragshaushaltssatzung liegt zur Einsichtnahme vom 15. September 2025 bis 29. September 2025 im Dienstgebäude der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal, in 99831 Amt Creuzburg / OT Creuzburg, M.-Praetorius-Platz 2, zu folgenden Zeiten öffentlich aus:

Montag	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Dienstag	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr
und	14.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Donnerstag	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr
und	15.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Freitag	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Gemäß § 57 Abs. 3 Satz 3 ThürKO wird der Haushaltsplan bis zur Entlastung und Beschlussfassung über die Jahresrechnung

dieses Haushaltsjahres nach § 80 Abs. 3 Satz 1 ThürKO zur Einsichtnahme, unter o.a. Adresse, zur Verfügung gehalten.

Amt Creuzburg, den 04. September 2025

R. Lämmerhirt

Bürgermeister der Stadt Amt Creuzburg (Siegel)

#### Gemäß § 21 Absatz 4 der Thüringer Kommunalordnung wird auf Folgendes hingewiesen:

Ist diese Satzung unter Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften, die in der Thüringer Kommunalordnung enthalten oder auf Grund der Thüringer Kommunalordnung erlassen worden sind, zustande gekommen, so ist die Verletzung unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres nach Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Stadt Amt Creuzburg unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

Wurde eine Verletzung nach Satz 1 dieses Hinweises geltend gemacht, so kann auch nach Ablauf dieser Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Amt Creuzburg, den 04. September 2025

R. Lämmerhirt

Bürgermeister der Stadt Amt Creuzburg (Siegel)

### 1. Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Amt Creuzburg für das Haushaltsjahr 2025

Auf Grund des § 60 der Thüringer Kommunalordnung vom 16.08.1993, in der Fassung der Neubekanntmachung vom 28.01.2003 (GVBl. S. 41), zuletzt geändert durch Artikel 33 des Gesetzes vom 2. Juli 2024 (GVBl. S. 277, 288), erlässt die Stadt Amt Creuzburg folgende 1. Nachtragshaushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2025:

#### § 1

Der als Anlage beigefügte 1. Nachtragshaushaltsplan wird hiermit festgesetzt, dadurch werden:

		erhöht (+)um	vermindert ( - )um	und damit der Gesamtbetrag des Haushaltsplanes einschließlich der Nachträge	
				gegenüber bisher	nunmehr festgesetzt auf
		€	€	€	€
<b>a)</b>	<b>im Verwaltungshaushalt</b>				
	die Einnahmen	1.341.600 €	-160.300 €	9.196.200 €	10.377.500 €
	die Ausgaben	1.207.100 €	-25.800 €	9.196.200 €	10.377.500 €
<b>b)</b>	<b>im Vermögenhaushalt</b>				
	die Einnahmen	1.120.600 €	-520.900 €	4.404.000 €	5.003.700 €
	die Ausgaben	622.700 €	-23.000 €	4.404.000 €	5.003.700 €

#### § 2

Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen wird gegenüber der bisherigen Festsetzung in Höhe von **536.000,00 €** um **1.414.000,00 €** erhöht und damit auf **1.950.000,00 €** neu festgesetzt.

#### § 3

Es gilt der vom Stadtrat am 27.08.2025 beschlossene Stellenplan.

#### § 4

Diese 1. Nachtragssatzung tritt mit dem 1. Januar 2025 in Kraft

Amt Creuzburg, den 04.09.2025

R. Lämmerhirt

Bürgermeister der Stadt Amt Creuzburg (Siegel)

# Bekanntmachung der Friedhofsgebührensatzung der Stadt Amt Creuzburg

## für die Ortsteile Creuzburg und Scherbda

Die Friedhofsgebührensatzung der Stadt Amt Creuzburg für die Ortsteile Creuzburg und Scherbda wurde der Rechtsaufsichtsbehörde vorgelegt.

Die Satzung ist genehmigungsfrei.

Mit Schreiben vom 04. September 2025 hat die Rechtsaufsichtsbehörde Friedhofsgebührensatzung der Stadt Amt Creuzburg für die Ortsteile Creuzburg und Scherbda gemäß § 2 Absatz 5 Satz 3 Thüringer Kommunalabgabengesetz zur Bekanntmachung zugelassen.

Amt Creuzburg, den 05. September 2025

R. Lämmerhirt

Bürgermeister der Stadt

Amt Creuzburg

Siegel

**Gemäß § 21 Absatz 4 Thüringer Kommunalordnung wird auf Folgendes hingewiesen:**

Ist diese Satzung unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften, die in der Thüringer Kommunalordnung enthalten oder auf Grund der Thüringer Kommunalordnung erlassen worden sind, zustande gekommen, so ist die Verletzung unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres nach Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Stadt Amt Creuzburg unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

Wurde eine Verletzung nach Satz 1 dieses Hinweises geltend gemacht, so kann auch nach Ablauf dieser Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Amt Creuzburg, den 05. September 2025

R. Lämmerhirt

Bürgermeister der Stadt

Amt Creuzburg

Siegel

## Friedhofsgebührensatzung der Stadt Amt Creuzburg

### für die Ortsteile Creuzburg und Scherbda

Aufgrund der §§ 19 Abs. 1 und 20 der Thüringer Gemeinde- und Landkreisordnung (ThürKO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 28. Januar 2003 (GVBl. S. 41) in der derzeit geltenden Fassung sowie der §§ 1, 2, 11 und 12 des Thüringer Kommunalabgabengesetzes (ThürKAG) vom 19. September 2000 (GVBl. S. 301) in der derzeit geltenden Fassung und des § 30 der Friedhofsatzung der Stadt Amt Creuzburg für die Ortsteile Creuzburg und Scherbda in der derzeit gültigen Fassung, hat der Stadtrat der Stadt Am Creuzburg in seiner Sitzung am 27.08.2025 die folgende Friedhofsgebührensatzung für die Ortsteile Creuzburg und Scherbda beschlossen:

#### I. Gebührenpflicht

##### § 1

#### **Gebührenerhebung**

Für die Benutzung des Friedhofs im Ortsteil Creuzburg und Scherbda und seiner Einrichtungen und Anlagen im Rahmen der Friedhofsatzung der Stadt Amt Creuzburg für die Ortsteile Creuzburg und Scherbda in der derzeit gültigen Fassung wer-

den Gebühren nach Maßgabe dieser Friedhofsgebührensatzung erhoben.

##### § 2

#### **Gebührensschuldner**

(1) Gebührensschuldner ist:

- a) bei der Erstbestattung der nach dem Thüringer Bestattungsgesetz (ThürBestG) Bestattungspflichtige oder
- b) wer eine oder mehrere der in der Friedhofsatzung aufgeführten Leistungen beantragt oder in Auftrag gibt.

(2) Mehrere Schuldner sind Gesamtschuldner.

##### § 3

#### **Entstehung der Gebührensschuld, Fälligkeit**

(1) Die Gebührensschuld entsteht mit der Bestattung, dem Erwerb eines Nutzungsrechtes an einer Grabstätte, mit der Benutzung der Einrichtung oder mit der tatsächlichen Inanspruchnahme von sonstigen Leistungen nach der Friedhofsatzung.

(2) Die Gebühren sind einen Monat nach Bekanntgabe des entsprechenden Gebührenbescheids fällig.

#### II. Gebühren

##### § 4

#### **Gebührenverzeichnis**

	<b>Bezeichnung</b>	<b>Betrag in Euro</b>
1.	<b>Reihengrabstätten</b>	
1.1.	für die Überlassung einer Reiheneinzelgrabstätte für Erdbestattungen für 30 Jahre inklusive der Beisetzungsmöglichkeit von bis zu 3 Urnen in den ersten 15 Jahren der Ruhezeit des Erstverstorbenen	1.076,25 €
1.2.	für die Überlassung einer Reihendoppelgrabstätte für Erdbestattungen für 30 Jahre inkl. der Beisetzungsmöglichkeit von bis zu 4 Urnen in den ersten 15 Jahren der Ruhezeit des Erstverstorbenen	1.401,93 €
	bei Verlängerung nach Ablauf des Nutzungsrechtes pro Jahr	46,73 €
2.	<b>Urnengrabstätten</b>	
2.1.	für die Überlassung einer Urnenreihengrabstätte für 25 Jahre inklusive der Beisetzungsmöglichkeit von zwei weiteren Urnen in den ersten 10 Jahren der Ruhezeit des Erstverstorbenen	808,37 €
2.2.	für die Überlassung einer Urnenreihengrabstätte mit vorhandener Einfassung für 25 Jahre inklusive der Beisetzungsmöglichkeit von er einer weiteren Urnen in den ersten 10 Jahren der Ruhezeit des Erstverstorbenen	704,14 €
2.3.	für die Überlassung einer Urnenreihengrabstätte mit vorhandener Platte für die Beisetzung einer Urne für 25 Jahre	635,31 €
	<u>zuzüglich</u> Zusatzkosten für die Pflege für 25 Jahre	237,68 €
2.4.	für die Überlassung einer Urnenreihengrabstätte mit namentlicher Benennung für die Beisetzung einer Urne für 25 Jahre	676,61 €
	<u>zuzüglich</u> Zusatzkosten für die Pflege für 25 Jahre	409,80 €

2.5.	für die Überlassung eines Platzes in einer Urnengemeinschaftsgrabstätte (anonym) für die Beisetzung einer Urne für 25 Jahre zuzüglich Zusatzkosten für die Pflege für 25 Jahre	613,67 € 147,53 €
2.6.	für die Überlassung eines Platzes in einer Urnengemeinschaftsgrabstätte (Stele) für die Beisetzung einer Urne für 25 Jahre zuzüglich Zusatzkosten für die Pflege für 25 Jahre	613,67 € 147,53 €
3.	<b>Ausheben eines Urnengrabes</b>	115,57 €
4.	<b>Nutzungsgebühr Trauerhalle</b>	
4.1.	Nutzung Trauerhalle Creuzburg	kostenfrei
4.2.	Nutzung Trauerhalle Scherabda	kostenfrei
5.	<b>Umbettungen</b>	
	Die tatsächlichen Kosten trägt als Kostenersatz der Antragsteller	/
6.	<b>Verwaltungsgebühren</b>	
6.1.	Gebühr für die Genehmigung zur Errichtung, Beseitigung und von Veränderung von Grabmalen und sonstige baulichen Anlagen	26,78 €
6.2.	Urnenanforderung	13,39 €
6.3.	Bearbeitungsgebühr für Anträge auf Auflösung/Verlängerung des Nutzungsrechtes an einer Grabstätte	26,78 €
6.4.	Bearbeitungsgebühr Umbettungsanträge	26,78 €
6.5.	Bearbeitungsgebühr für Änderungen an Grabstätteneinträgen auf Antrag bei laufenden Nutzungsrecht	13,39 €
6.6.	Adressrecherche	8,93 €
6.7.	Ausstellen Berechtigungskarte für Gewerbetreibende	26,78 €
6.8.	Gebühr für Erlaubniserteilung zum Befahren der Wege/Flächen mit Fahrzeugen aller Art	13,39 €

### § 5 Inkrafttreten

Diese Satzung tritt am 01. Oktober 2025 in Kraft.  
Gleichzeitig tritt die Friedhofsgebührensatzung der Stadt Creuzburg vom 22. Februar 2011 außer Kraft.

Amt Creuzburg, den 05.09.2025  
R. Lämmerhirt  
Bürgermeister

-Siegel-

## Bekanntmachung

### des Satzungsbeschlusses über den Bebauungsplan „Sondergebiet - Am Tellberg“ in der Gemeinde Krauthausen und deren Genehmigung

Der Gemeinderat der Gemeinde Krauthausen hat am 07.05.2025 mit Beschluss Nr. GR-Krth 2025/364 den Bebauungsplan „Sondergebiet - Am Tellberg“ beschlossen.  
Die Satzung wurde der Rechtsaufsichtsbehörde vorgelegt. Mit Bescheid der Kommunalaufsicht des Landratsamtes Wartburgkreis vom 04.08.2025 wurde der Bebauungsplan „Sondergebiet - Am Tellberg“ in der Fassung der Planzeichnung vom 11.04.2025 nebst textlicher Festsetzungen genehmigt. Die Rechtsaufsichtsbehörde des Landratsamtes Wartburgkreis ist als untere staatliche Verwaltungsbehörde für den Erlass dieses Bescheides zuständig (§ 10 Abs. 2 Satz 1 BauGB i.V.m. § 2 Abs. 1 Satz 1 ThürZustBauVO, §§ 111 Abs. 2, 118 Abs. 1 Satz 1 ThürKO).  
Rechtgrundlage für die Genehmigung des als Satzung beschlossenen Bebauungsplan „Sondergebiet - Am Tellberg“ ist § 10 Abs. 2 Satz 1 Alt. 3 i.V.m. § 8 Abs. 4 Satz 1 BauGB.

Gemäß § 21 Thüringer Kommunalordnung (ThürKO) in der derzeit gültigen Fassung und § 10 Abs. 3 Satz 1 Baugesetzbuch (BauGB) in der derzeit gültigen Fassung, wird die Satzung über den Bebauungsplan „Sondergebiet - Am Tellberg“ in der Gemeinde Krauthausen öffentlich bekanntgemacht.

### Mit dieser Bekanntmachung tritt der Bebauungsplan gem. § 10 Abs. 3 BauGB in Kraft.

Der Bebauungsplan mit Begründung und der zusammenfassenden Erklärung werden nach § 10a Abs. 2 BauGB auf der Homepage der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal zur Einsicht veröffentlicht (<https://www.vg-hainich-werratal.de>). Die Einsicht ist auch in der Bauabteilung der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal, Dienstgebäude: Am Schloss 6, 99826 Berka v.d. Hainich während der Öffnungszeiten möglich.  
Auf Verlangen wird über seinen Inhalt Auskunft erteilt.

Montag	09.00 - 12.00 Uhr
Dienstag	09.00 - 12.00 Uhr u. 14.00 - 17.00 Uhr
Donnerstag	09.00 - 12.00 Uhr u. 15.00 - 18.00 Uhr
Freitag	09.00 - 12.00 Uhr

Die Aufstellung des Bebauungsplans betrifft im Wesentlichen:

- Errichtung einer Freiflächen-PV-Anlage auf der Freifläche eines Betriebsgeländes im Gewerbegebiet „Deubachshof“ in der Gemeinde Krauthausen

### Hinweise auf Rechtsfolgen

Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzungen von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln der Abwägung sowie die Rechtsfolgen wird gemäß § 215 Abs. 1 und Abs. 2 BauGB hingewiesen. Unbeachtlich werden demnach

1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften
2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans und
3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs,

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung dieser Satzung schriftlich gegenüber der Gemeinde unter Darlegung des die Verletzung begründeten Sachverhalts geltend gemacht worden sind.

Außerdem wird auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB hingewiesen. Danach erlöschen Entschädigungsansprüche nach den in den §§ 39 bis 42 BauGB bezeichneten Vermögensnachteilen, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruchs herbeigeführt wird.

Krauthausen, den 13.09.2025  
gez. R. Galus  
Bürgermeister

### Impressum: Werratal-Nachrichten - Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal

**Herausgeber:** Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal **Verlag und Druck** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, [info@wittich-langwiesen.de](mailto:info@wittich-langwiesen.de), [www.wittich.de](http://www.wittich.de), Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:** die Gemeinschaftsvorsitzende **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise:** In der Regel alle 2 Wochen kostenlos an die erreichbaren Haushaltungen im Gebiet der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 3,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag bestellen.

**Stadt Treffurt**

**Wichtiges auf einen Blick**

**Stadtverwaltung Treffurt**

**Rathausstraße 12, 99830 Treffurt**

Telefon: 036923 515-0  
 Fax: 036923 515-38  
 Internet: www.treffurt.de  
 E-Mail: post@treffurt.de

**Sprechzeiten:**

Montag 9.00 bis 12.00 Uhr  
 Dienstag 9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr  
 Donnerstag 9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 16.00 Uhr  
 Freitag 9.00 bis 12.00 Uhr  
 Sprechzeit des Bürgermeisters nach Vereinbarung.

**Alle Ämter sind telefonisch erreichbar:**

Bürgermeister	Herr Reinz	515-11
Sekretariat	Frau Jäschke	515-11
Referentin Bürgermeister	Frau Rosenbusch	515-11
Innere Verwaltung	Herr Fiedler	515-35
Brand- und Katastrophenschutz		
Zentrale Dienste	Frau Stein	515-14/ 515-0
Ordnung und Sicherheit	Herr Händel	515-21
Einwohnermeldewesen	Frau König-Dunkel	515-20
Kita u. Jugend	Frau Braunhold	515-48
Standesamt, Friedhofsverwaltung, Fundbüro	Frau Merz	515-22
Stadtbaummanagement	Frau Hoffmann	515-28
Stadtplanung und -sanierung	Herr Braunholz	515-27
Tiefbau, Straßenausbaubeitrag	Frau C. Müller	515-16
Facility u. Bürgerhäuser	Frau Fiedler	515-18
Liegenschaften und Hochbau	Frau Schwanz	515-41
Kämmerei	Frau Kleinsteuber	515-17
Stadtkasse	Frau Gauditz	515-26
Steueramt	Frau John	515-25
Anlagenbuchhaltung	Frau A. Müller	515-31
Personalamt	Frau Schnell	515-23
Tourismus, Kultur und Veranstaltungen	Frau Neidel	515-42

**Öffnungszeiten im Bürgerhaus Treffurt:**

Montag - Freitag 10.00 - 12.00 Uhr  
 13.00 - 15.00 Uhr

**Stadtbibliothek** Frau Roth 515-42

Öffnungszeiten im Bürgerhaus Treffurt:

Mo/Mi/Do/ Fr 10.00 - 12.00 Uhr  
 13.00 - 15.00 Uhr  
 Dienstag 10.00 - 12.00 Uhr  
 13.00 - 18.00 Uhr

**KOBB (Polizei)**

Herr Hoßbach ..... 515-29

Sprechzeiten im Bürgerhaus Treffurt,  
 Eingang von der Rathausstraße:

Dienstag 16.00 - 18.00 Uhr  
 Donnerstag 10.00 - 12.00 Uhr  
 oder nach Absprache

Außerhalb der Sprechzeiten: PI Eisenach, 03691 2610

**Revierleiter**

Herr Roßmann..... 0172 3480187  
 (telefonisch erreichbar  
 während der Sprechzeiten der Stadtverwaltung)

**Werratalbote**

Alle Beiträge per E-Mail an: **werratalbote@treffurt.de**  
 Die aktuelle Ausgabe gleich auf Ihrem Smartphone:



**Kindertagesstätten der Stadt Treffurt:**

Kindertagesstätte Treffurt	
„Die kleinen Werraspatzen“	51240
Kindertagesstätte Falken	
„Kleine Musmännchen“	569965
Kindertagesstätte Schnellmannshausen	
„Heldrastein - Wichtel“	036926 209949
Evangelische Kindertagesstätte in Großburschla	
„Haus unterm Regenbogen“	88116
Diakonia „Kinderarche Lindenbaum“	
in Ifta	036926 90561

**Ortsteilbürgermeister:**

<b>Ortsteilbürgermeister Falken</b>	
Herr Junge	837593
<b>Ortsteilbürgermeister Großburschla</b>	
Herr Sachs	0163 7896707
<b>Ortsteilbürgermeister Ifta</b>	
Herr Regenbogen	0151 17248560
(Sprechzeit nach Vereinbarung)	
<b>Ortsteilbürgermeister Schnellmannshausen</b>	
Herr Liebetrau	036926 18404

**Arztpraxen/ Zahnarztpraxen:**

<b>Treffurt</b>	
Gemeinschaftspraxis Annett Wenda/ Katharina Höppner	
FÄ für Allgemeinmedizin	50616
Medizinisches Versorgungszentrum Eisenach	
Allgemeinmedizinische Praxis Dr. med. E. Hey	826605
Zahnarztpraxis A. Montag	80464
Zahnarztpraxis B. Rieger/ K. Cron	50156

**Großburschla**  
 Dr. med. Ursula Trebing ..... 88287

**Ifta**  
 Dr. med. Silke Först ..... 036926 82513

**Apotheken:**  
 Bonifatius-Apotheke Wanfried ..... 05655 8066  
 Gesundheitsmarkt Treffurt ..... 036923 517-0

**Notrufnummern**

<b>Feuerwehr/Rettungsdienst</b>	<b>112</b>
<b>Polizei</b>	<b>110</b>

## Bereitschaftsdienste

Wenn Sie ärztliche Hilfe benötigen, ist Ihr behandelnder Arzt innerhalb seiner Sprechzeiten für Sie da. Brauchen Sie außerhalb der üblichen Sprechzeiten dringend einen Arzt, dann hilft der ärztliche Bereitschaftsdienst nachts, an Wochenenden und Feiertagen:

Montag/Dienstag/Donnerstag 18.00 - 07.00 Uhr des Folgetages  
 Mittwoch/Freitag 13.00 - 07.00 Uhr des Folgetages  
 Samstag/Sonntag/ 07.00 - 07.00 Uhr des Folgetages  
 Brückentage/Feiertage  
 (einschl. Heiligabend und Silvester)

**Ärztlicher + zahnärztlicher Notdienst:** ..... **116 117**  
 (ohne Vorwahl und kostenfrei)

Bitte halten Sie für den Anruf folgende Informationen bereit:  
 Name, Adresse mit Postleitzahl und Etage, Telefonnummer  
 Wer hat Beschwerden?

Wie alt ist die Person?  
 Welche Beschwerden liegen vor?

**Apothekennotdienst**  
**vom Festnetz:** ..... **0800 0022 833**  
**vom Handy oder SMS mit PLZ:** ..... **22833**

## Weitere wichtige Kontakte

### Sperr-Notruf

für Sperrung von EC-Karten, Kreditkarten und elektronischen Berechtigungen ..... **116 116**

### Elektrizitätswerk Wanfried

Notfallnummer rund um die Uhr ..... 05655 988616  
 Heizwerk Treffurt ..... 80242

### Trink- und Abwasserverband

Eisenach-Erbstromtal  
**Havarie-Telefon** ..... 036928 9610  
 ..... 0170 7888027

### TEN Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG

(im Auftrag der TEAG)  
 Störungsdienst Strom 24 h ..... 0800 686 1166

### Postfiliale Treffurt, Straße des Friedens 4

Tel. 036923/ 51881

Montag-Freitag 09.00 - 17.00 Uhr  
 Samstag 08.00 - 12.00 Uhr

## Informationen

### Großburschla freut sich über neue Straßen und Gehwege

In Großburschla ist es geschafft: Der zweite Bauabschnitt zum Ausbau der Straßen und Gehwege ist im Bereich der Straße der Deutsche Einheit und Zur neuen Straße abgeschlossen. Nach einigen Wochen mit Umleitungen, Baulärm und gesperrten Wegen können sich die Anwohner nun über das Ergebnis freuen.

Wo früher Schlaglöcher und alte Beläge den Alltag bestimmten, gibt es jetzt eine neue, sichere und moderne Straße. Auch die Gehwege wurden erneuert und machen den Ort nicht nur schöner, sondern auch sicherer - gerade für Kinder, ältere Menschen und alle, die zu Fuß unterwegs sind. Die ersten Hausanschlüsse des Nahwärmenetzes der Bioenergie Werratal eG wurden bereits mitverlegt.

Ein kleiner Kreisverkehr ersetzt nun die Stelle, an der jahrzehntelang die alte Dorflinde stand. Im Herbst wird hier wieder eine Linde gepflanzt, sodass der Platz ein grünes Herzstück des Ortes bleibt - nur eben in neuer Form.

Viele Bürgerinnen und Bürger haben die Bauarbeiten mit Geduld begleitet, auch wenn der Alltag zeitweise umständlicher wurde. Umso größer ist jetzt die Freude über das fertige Ergebnis. „Das Warten hat sich gelohnt“, so ist es vielfach zu hören.

Das Projekt konnte nur dank guter Zusammenarbeit gelingen: Die Stadtverwaltung Treffurt, Planer und Vertreter des Trink- und Abwasserverband Eisenach, das Ingenieurbüro Meinecke GmbH,

das Planungsbüro Bad Salzungen GmbH die ausführende Bau-firma Universal Bau sowie das Thüringer Landesamt für Bau und Verkehr haben gemeinsam Hand in Hand gearbeitet.

Mit der Freigabe der neuen Straße am 1. September beginnt für Großburschla ein neues Kapitel - mit moderner Infrastruktur, die den Alltag leichter macht und den Ort fit für die Zukunft hält. Die Baumaßnahme im Bereich Zur neuen Straße wird fortgeführt und bis Mitte 2026 fertiggestellt.

### Stadtverwaltung Treffurt



„Die Hoffnung ist wie ein Sonnenstrahl,  
 der in ein trauriges Herz dringt.  
 Öffne es weit und lass sie hinein.“

Christian Friedrich Hebbel, *Serafinum.de*

### Wir gedenken unserer Verstorbenen

**Frau Charlotte Hoßbach, geb. Koch**

Unsere aufrichtige Anteilnahme gilt den Angehörigen.  
 Wir wünschen Ihnen viel Kraft auf dem Weg der Trauer,  
 aber auch Mut für dankbare Erinnerungen  
 und Hoffnung für die Zukunft.

Ihre Stadtverwaltung

## Achtung, vorgezogener Meldeschluss

### Werratalbote Treffurt

Bitte beachten Sie, dass alle Beiträge für die Ausgabe am 04.10.25 bis Mittwoch, 24.09., unter [werratalbote@treffurt.de](mailto:werratalbote@treffurt.de) eingegangen sein müssen.

*Ihre Stadtverwaltung*

## Praxisurlaub Dr. med. U. Trebing

**vom 29.9.25 (Montag) bis 02.10.2025 (Donnerstag)**

### Vertretung:

*Praxis Fr. Dr. med. E. Hey*  
Marktplatz 2, 99830 Treffurt  
Telefon: 036923 / 82 66 05

*Praxis Fr. Wenda und Fr. Höppner*  
Goethestraße 1a, 99830 Treffurt  
Telefon: 036923/50616

Im Vertretungsfall wird um telefonische Anmeldung gebeten.

**Vom 6.10.2025 bis 8.10.2025 sind wir von 8-12 Uhr telefonisch erreichbar.**

*Praxis Dr. med. U. Trebing*

## Wir gratulieren

### Goldene Hochzeit in Treffurt



Am 8. August konnten Wolfgang und Cornelia Schaaf auf 50 gemeinsame Ehejahre zurückschauen. Am darauffolgenden Tag fand sich der Bürgermeister Michael Reinz zur Gratulation mit einem kleinen Präsent ein.

*Wir wünschen alles Gute!  
Ihre Stadtverwaltung*

## Kirchliche Nachrichten

### Kirchgemeinde Ifta

Die Nachrichten der Kirchgemeinde Ifta finden Sie weiterhin im Teil der VG Hainich-Werratal unter der Rubrik Kirchliche Nachrichten/Evangelisches Pfarramt Creuzburg.

## Evangelische Kirchgemeinden

### TREFFURT

#### Sonntag, 28.09.

14:30 Uhr Ökumenisches Gemeindefest mit Erntedankgottesdienst im sächsischen Hof

13:30 Uhr - Wahl des Gemeindegottesdienstes  
15:30 Uhr im Pfarrhaus der evang. Kirche

Erntegaben können am 26.09. ab 9:00 Uhr im sächsischen Hof abgegeben werden.

### Termine

Kirchenchor	donnerstags,	20.00 Uhr
Posaunenchor	donnerstags,	19.30 Uhr
Big Band	mittwochs,	19.30 Uhr
Spielkreis	freitags,	17:30 Uhr

### SCHNELLMANNSHAUSEN

#### Sonntag, 5.10.

14:00 Uhr Wahl des Gemeindegottesdienstes in der Alten Schule

### FALKEN

#### Sonntag, 14.09.

11:00 Uhr Gottesdienst mit Taufe  
13:15 Uhr Andacht zum Weinfest

#### Samstag, 20.09.

09:00 Uhr Männerkirmes

#### Sonntag 21.09.

15:00 Uhr Vortrag Müntzer, Gemeindegottesdienstwahl

#### Sonntag, 28.09.

14:30 Uhr Erntedank-Andacht mit musikalischer Kaffeetafel, Frauenchor

### Termine

Pilatesgruppe dienstags, 18.30 in der Turnhalle

### GROSSBURSCHLA

#### Sonntag, 14.09.

09:30 Uhr Andacht

#### Samstag, 20.09.

14:00 Uhr Kirmes

#### Sonntag 28.09.

11:00 Uhr Erntedank mit dem Kindergarten, Gemeindegottesdienstwahl

### Termine

Pilatesgruppe montags, 18.30 Uhr im Kindergarten

### Kontakt

*Treffurt und Schnellmannshausen*  
Seelsorge und Gottesdienste:  
Sabine Münchow, 036087 975625  
Gemeindegottesdienst Sigrid Köth  
(freitags 9.00-12.00 Uhr), 036923 80359

*Falken und Grobburschla*  
Pfarrerin Silvia Frank, 036923 88285  
Gemeindepädagogin Sigrid Schollmeier,  
01522 9652021, sigrid.schollmeier@ekmd.de





# Kinderkreis!

von Schlaufüchsen  
bis 3. Klasse

**MONTAG**  
15.09.25  
16.00 Uhr bis 17.00 Uhr  
Pfarrhaus Falken

Ich freue mich schon  
sehr auf euer kommen!  
**Sigrid Schollmeier**

Gemeindepädagogin der Werra Region  
Tele: 01522 9652021



# Teenie Kreis!

**MITTWOCH**  
17.09.25  
01.10.25  
VON 17.00 - 18.30 UHR  
PFARRHAUS  
FALKEN



Sigrid Schollmeier -Gemeindepädagogin der  
Werra Region - Tele: 01522 9652021



**Alter?**  
ab 8. Klasse

# JUGEND- ABEND

**Wann?**  
Montag:  
15.09.25

**Wo?**  
"Alte Schule"  
in Schnelll

**Zeit:**  
18.00 bis 20.00 Uhr




# KINDERKREIS

von 1. bis 6. Klasse



**DONNERSTAG**  
18.09.25  
02.10.25  
17.00 bis  
18.30 Uhr  
"ALTE SCHULE"  
SCHNELLMANN-  
HAUSEN

Sigrid Schollmeier -Gemeindepädagogin der  
Werra Region - Tele: 01522 9652021



**KINDERKREIS**  
für alle Kinder und Interessierte!

**WIESO FEIERN WIR KIRMES?**  
Lasst uns dieser Frage auf den Grund gehen!

**Samstag: 20.09.2025**  
ab 10.00 Uhr  
Stiftsgelände  
Großburschla



## Gemeindekirchenratswahl am 28. September 2025

### Evangelische Kirchengemeinde Treffurt

Liebe Gemeindeglieder,  
im September erhalten Sie die Unterlagen zur Wahl unseres neuen Gemeindekirchenrates. Die Wahl findet am 28.09.2025 im Pfarrhaus der evangelischen Kirche in Treffurt von 13:00 Uhr bis 14:00 Uhr statt.

Sollten Sie an diesem Tag verhindert sein, können Sie gern die Briefwahl nutzen. In Ihren Unterlagen finden Sie den entsprechenden Briefwahlumschlag. Abgeben können Sie diesen am Pfarrhaus der evang. Kirche. Ein gekennzeichnete Briefkasten ist links neben der Eingangstür angebracht.

Folgende Kandidaten stellen sich zur Wahl für unseren Gemeindekirchenrat:

1. Albrecht, Cedrick
2. Arnold, Sabine
3. Gruner-Lehmann, Christiane
4. Kleinschmidt, Werner
5. Köth, Sigrid
6. Kühn, Frank
7. Meißner, Norick
8. Meyer-Petersen, Heinz-Ulrich
9. Dr. Petersen, Antje
10. Seibert, Jeremy
11. Stoll, Christiane
12. Wagner-Lehm, Josephine

Ihr Gemeindekirchenrat Treffurt

## Kirchengemeinde Treffurt 28. September 2025

### Gemeindekirchenratswahl

13:00 – 14:00 im Pfarrhaus



## Ökumenisches Gemeindefest

mit dem Kirchenchor  
an der katholischen Kirche

14:30 Chor und Kaffeetafel - bitte Kaffeegedeck mitbringen

Buntes Kinderprogramm

16:30 Erntedankgottesdienst

mit Verkündigung Wahlergebnis

Erntegaben können gern am 26.09. ab 9:00 Uhr  
im sächsischen Hof (katholische Kirche)  
abgegeben werden.

## Veranstaltungen

UNSER NÄCHSTER AUFTRITT IST AM

14.09.2025

UM 12 UHR IM

Pfarrgarten

IN ALTENBURSCHLA





# TREFFURT

Die Fachwerkstadt  
im Werratal

Sonntag, 14.09.2025

## TAG DES OFFENEN DENKMALS:

Wert-voll: unbezahlbar oder unersetzlich?

**14 Uhr** **Fachwerk-Stadtführung**  
(Treffpunkt Parkplatz "Hotel 1601",  
Enge Gasse in Treffurt)  
mit **Ende am Mainzer Hof**

**15-17 Uhr** **Führung durch den Mainzer Hof**  
**Kaffee & Kuchen am Mainzer Hof**  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



## Buntes Kinderfest des TCV 1952 e.V. in Treffurt

### Spaß für die ganze Familie

Am Samstag, den 20. September 2025, lädt der Trefffurter Carnival Verein 1952 e.V. von 11:00 bis 18:00 Uhr alle Kinder, Eltern, Großeltern und Freunde zu einem fröhlichen Kinderfest auf den Parkplatz der Normannsteinhalle in Treffurt ein.

Die Besucher erwartet ein abwechslungsreiches Programm mit Spiel- und Bastelstationen, Hüpfburgen, Kinderschminken, Musik, kleinen Auftritten aus dem Kinderprogramm des TCV und einer faszinierenden Zaubershow. Für Spannung sorgt eine Tombola mit vielen tollen Gewinnen. Auch der Feuerwehrverein Treffurt ist mit einem eigenen Stand und Aktion vertreten.

Für das leibliche Wohl aller Gäste ist mit Kuchen, Softeis, Crepes, Gegrilltem und Getränken bestens gesorgt - der Eintritt ist kostenfrei. Ein besonderes Highlight: Um 12.30 Uhr gibt es für alle Kinder ein kostenfreies Mittagessen - Nudeln mit Tomatensoße (nur solange der Vorrat reicht).

Also: Termin vormerken, Freunde einladen und einen fröhlichen Tag in Treffurt genießen!

**Kinderfest des  
TCV**

**20.09.2025 von 11-18 Uhr**  
**Parkplatz Normannsteinhalle**

**Spiel- und Bastelstraße**

**Hüpfburgen** **Große Tombola**

**Highlight: Zaubershow**

**Eintritt frei**

**Kinderkarussell**

**Für die kleinen Gäste gibt es ab  
12:30 Uhr kostenfrei Nudeln mit  
Tomatensoße**

**\*nur solange der Vorrat reicht**

**Mit freundlicher Unterstützung des  
Feuerwehrvereins Treffurt**

## Tag des offenen Denkmals auf dem Pfulshof

**Am Sonntag, den 14.09.2025  
ab 14<sup>00</sup> Uhr**

Auch dieses Jahr laden wir Sie wieder zum Tag des offenen Denkmals, zu uns, auf den Pfulshof, Hessische Str.18 in Treffurt ein.





# HOFFEST

Sonntag 21. September 2025  
14-18 Uhr

Hofladen Der Blaue Schrank  
Bahnhofstr. 46  
99830 Falken

Regionale Marktstände  
Kaffee & Kuchen  
Herzhaftes von der Landfleischerei Stützer  
Live-Musik

Aktionstag  
Nachhaltiges (Ab-)Waschen  
der  
Werrataler Landmädels

[www.derblauschrank.de](http://www.derblauschrank.de)

## Kindertagesstätten

### Hurra, wir sind jetzt Schlaufüchse!

Die Aufregung war groß. Am 01.09.25 wurden wir endlich zu Schlaufüchsen.

Vorher jedoch hatten wir unseren ersten Termin beim Bürgermeister.

Wir sangen Herrn Reinz ein Geburtstagständchen und bekamen von ihm eine Entdeckungstour durch das Rathaus.

„Was arbeiten wohl die vielen Menschen dort?“, das fragten wir uns.

Nach unserem Streifzug durch das tolle Fachwerkhaus fanden wir die Erklärung. „Hier wird ja nur gestempelt und am Computer gearbeitet.“ (Kindermund)

Herr Reinz hat uns in alles eingeweiht und wir haben nun verstanden, das Rathaus ist ein wichtiges Haus in Treffurt.

Und das Beste zum Schluss, im Kindergarten bekamen wir unsere Schlaufuchsanhänger. Jetzt wartet ein spannendes Jahr auf uns.

Vielen Dank „Chef“ für die Rathausführung.



## Vereine und Verbände

### Gelungener Saisonauftakt für unsere E-Jugend

Am Sonntag startete unsere E-Jugend als erste Mannschaft der JSG GroSch in die neue Saison 2025/2026. Beim Turnier in Bleicherode traf das Team auf Oberdorla, Bleicherode und Werratal.

Im ersten Spiel gegen die VSG 1882 Oberdorla musste man sich noch deutlich mit 10:25 geschlagen geben. Es waren zugleich die einzigen Gegentore, die Oberdorla im gesamten Turnier hinnehmen musste. Doch bereits im zweiten Spiel zeigte unsere Mannschaft eine starke Reaktion und besiegte den Gastgeber Bleicherode souverän mit 15:7. Auch das abschließende Duell gegen Werratal wurde klar mit 15:5 für sich entschieden. Mit 19 Treffern avancierte Jason Bornschein zum besten Werfer des Turniers. Zweitbesten Werfer von uns war Carl Hoffmann mit 8 Toren.

Weiter geht es für unsere E-Jugend am Sonntag, den 14. September. Dann steht das nächste Turnier vor heimischem Publikum in Treffurt an.

*Pascal Luhn*



### Neues vom Freizeittreff 60+ in Schnellmannshausen

Nach einer kurzen Sommerpause trafen sich am 03.09.2025 28 Seniorinnen und Senioren zu unserem gemütlichen Beisammensein mit reichlich gedeckter Kaffeetafel wieder. Ein Dankeschön geht erneut an die Kuchenbäckerinnen.

Diesmal konnten wir die „Waldfee aus dem Hainich“ (Susanne Merten) sehr herzlich begrüßen. Sie brachte uns einen gefüllten Korb heimischer Blüten, Blumen und Kräuter mit und erzählte über deren Wirkung auf den Körper. Sie untermalte ihr Wissen darüber auch in Form von Gedichten.

Dieser Vortrag war für alle sehr interessant und wir bedanken uns recht herzlich bei Frau Merten. Ein weiterer Besuch ist schon in Planung.



**Unser nächstes Treffen findet am 08.10.2025 um 14.30 Uhr im Clubraum in Schnellmannshausen statt.**

*Doris Raub*

### Feuerwehr Großburschla

#### Erster länderübergreifender 24-Stunden-Dienst der Jugend-/Kinderfeuerwehr Großburschla und Wanfried

Am 30.08.25 fand ein besonderes Ereignis für die Jugend-/Kinderfeuerwehren Großburschla und Wanfried statt: Zum ersten Mal organisierten die beiden Wehren einen gemeinsamen länderübergreifenden 24-Stunden-Dienst.

Wie bei einem „Berufsfeuerwehrtag“ übernahmen die Kinder und Jugendlichen für einen ganzen Tag und eine Nacht die Rolle echter Einsatzkräfte. Auf dem Programm standen abwechslungsreiche Übungen, Ausbildungsstationen und natürlich auch mehrere „Einsätze“, die von den Betreuern realistisch vorbereitet wurden. Dazu gehörten unter anderem Löschangriffe, technische Hilfeleistungen und kleinere Rettungsszenarien.

Neben der feuerwehrtechnischen Ausbildung spielte auch das Miteinander eine große Rolle. Gemeinsame Mahlzeiten, Spiel- und Ruhepausen sorgten dafür, dass Teamgeist, Kameradschaft und der Spaß nicht zu kurz kamen. Besonders spannend war für die Kinder und Jugendlichen, dass sie zusammen mit einer Partnerwehr aus einem anderen Bundesland übten - ein Zeichen dafür, wie gut Zusammenarbeit und Freundschaft über Grenzen hinweg funktionieren können.

Der erste länderübergreifende 24-Stunden-Dienst war für alle Beteiligten ein voller Erfolg und wird sicher nicht der letzte seiner Art gewesen sein. Sowohl die Kinder und Jugendlichen als auch die Betreuer waren sich einig: Dieses Erlebnis hat gezeigt, wie wertvoll Kinder und Jugendarbeit in der Feuerwehr ist und wie wichtig Zusammenarbeit und Zusammenhalt schon in jungen Jahren sind.

*Feuerwehr Großburschla*

## Kreisjugendmeisterschaft des Kreisverbandes der Rassegeflügelzüchter Altkreis Eisenach

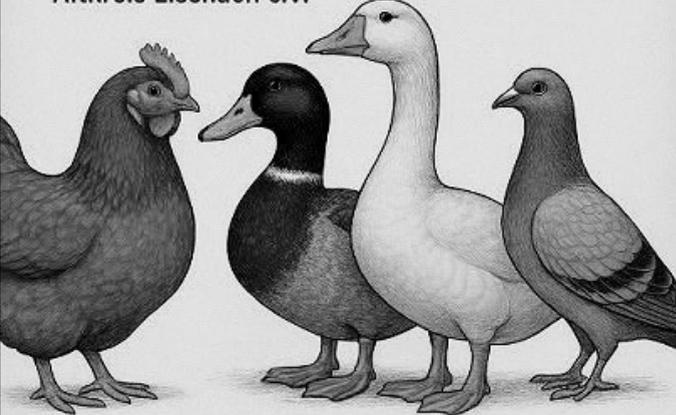
Am 20.09.2025 richtet der Geflügelzuchtverein 1929 Creuzburg/Werra e.V. die, erstmals seit 2019 wieder stattfindende, Kreisjugendmeisterschaft des Kreisverbandes der Rassegeflügelzüchter Altkreis Eisenach in Scherbda aus.

Hierzu laden wir alle interessierten von 10:30 - 17:30 Uhr herzlich ein!

Neben vielen verschiedenen Hühnern, Enten, Gänsen und Tauben gibt es viel rund um das Rassegeflügel viel zu erleben. Wissensquiz, Bastelstationen und mehr erwarten die Kinder und Jugendlichen. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!

# KREISJUGEND- MEISTERSCHAFT

des Kreisverband der Rassegeflügelzüchter  
Altkreis Eisenach e.V.



## 20.09.2025

### SPORTPLATZ IN SCHERBDA

durchgeführt vom  
GZV 1929 Creuzburg/Werra e.V.

**WIR FREUEN UNS AUF VIELE BESUCHER!**

### Dies und Das

## Big Band als Stimmungsmacher

### „Swinging Brass“ begeisterte in Schnellmannshäuser Michaeliskirche

*Schnellmannshausen (rüd)*

Es war wieder einmal ein musikalischer Leckerbissen, den die „Big Band aus der Werra-Region“ den Zuhörern in der gut besuchten Michaeliskirche kredenzte. Mit dem Konzert verbunden war besonders ein großes Dankeschön der Band an Eric Deisenroth und die Schnellmannshäuser Kirchgemeinde für die Bereitstellung und Nutzung der Probenräumlichkeiten, wie es Dirk Dietzel, der musikalische Leiter der Big Band, gern formulierte. Und die Kirchgemeinde hatte auch diesmal keine Mühen gescheut, den entsprechenden Platz für die 18 Musiker in der kleinen Kirche zu schaffen, indem man ein komplettes Bankabteil freigeräumt hatte.

So trug auch die heimelige Atmosphäre zum guten Gelingen des Konzertes bei. Erst recht natürlich die Musik mit Evergreens aus der Swing- und Blueszene und den toll arrangierten Klassikern der Rock- und Popmusik.

Nicht nur die Solisten an den Instrumenten glänzten da während des Spiels. Besonders Sängerin Katharina Fischer mit ihrer bezaubernden Stimme gab im ‚Heimspiel‘ in ihrer Kirche dem Konzert noch eine herausragende Note. Dazu passte auch die witzig freundliche Moderation von Pfarrer Torsten Schneider, der die beiden Erzengel Michael und Uriel eingespannt hatte, die auf der Suche nach einem Konzertermin hier gelandet waren und dabei auch ins Schwärmen gerieten.

Der Moderator kündigte zudem gleich weitere musikalische Höhepunkte an, wie die Michael Praetorius Tage in Creuzburg vom 12.-14. September, den Auftritt des ‚Salvation choir‘ am 14. 09. in der Falkener Kirche oder das Bachfest in Eisenach, das im Oktober mit dem 100-jährigen Bestehen des Bachchores einhergeht.

„Time of the Time“ mit Band und Katharina Fischer war danach ein wundervoller Schlussklang, der die Gäste zufrieden und glücklich aus der Kirche entließ. Draußen lockten Bratwurstduft und kühle Getränke bei schönstem Sommerwetter noch zum weiteren Verweilen, wovon sich viele dann auch gern aufhalten ließen.



## Eine Goldene Gans zur Rettung der Gänsewäscher

### Köstliches Theaterspiel in der Iftaer Pfarrscheune

Ifta (rüd)

Die Theatergruppe der Iftaer Kirchengemeinde hatte unter der Regie von Frau Doktor (Silke Först) mal wieder ein bekanntes Märchen für ihren diesjährigen Auftritt auserwählt.

„In Iftas Pfarrscheune sind sie - die Bretter die die Welt bedeuten“, damit begrüßte Iftas Medizinerin die zahlreichen Gäste in der rappelvollen Scheune. Und das Märchen, das sie in ihrem Skript wieder auf die Iftaer Realitäten bezogen hatte, kam bei allen gut an, lud zum Lachen, Schmunzeln und Nachdenken ein. Im kreativen Spiel wurden da auch so manche Fragen beantwortet, wie z.B.: „Warum werden die Iftaer landläufig Gänsewäscher genannt“? oder was bedeuten „Dreei Huller Matten“. Hatte der Waldkobold (Sabine Oberlies) anfangs der Familie noch Kummer beschert, so änderte sich das mit der Goldenen Gans und dem Dummling (Rita Kasdorf-eine Rolle, die ihr wieder mal auf den Leib geschrieben schien) gehörig. Jetzt kam Bewegung ins Dorf und die Klatschtanten hatten Stoff zum Erzählen. Nachdem nun einer nach dem anderen am Jüngling mit der Gans kleben geblieben war, marschierte der Tross mit dem Hit ‚Treibt die Gänse raus‘ aus der Scheune hinaus in die Pause.

Als dann der König (Paul Göpel) mit der Tochter, Prinzessin Ifta (Mira Kuhlmann), nach lustigen Begebenheiten suchte, die die Prinzessin zum Lachen bringen sollten, wurde es tatsächlich kurios und lustig. Hatte die Köchin (Liselotte Fischer) noch versucht mit zahlreichen Rezepten auf Iftschem Platt das Lachen zu erzeugen, gelang ihr das zwar bei der Prinzessin nicht, wohl aber beim Publikum. Wie aber der lange Zug mit dem Jüngling und der Goldenen Gans sowie dem ganzen Anhang (die Darsteller verkörperten die anderen Iftaer Vereine) fröhlich einzog, war auch die Prinzessin verzückt und zum Lachen aufgelegt.

So kam der Kobold am Ende auch zum Fazit, das sicher auch die gewünschte Botschaft enthielt: „Der hat es geschafft, dass sich alle Vereine einig sind. Sieh mal, alle haben ein Ziel. Endlich sind sich alle in Ifta einig.“



Anzeigenteil

*Traueranzeigen*  
In dankbarer Erinnerung  
» Anzeigenannahme Tel. 0 36 77 / 20 50-0  
oder [www.anzeigen.wittich.de](http://www.anzeigen.wittich.de)

### Nachruf

Wir trauern um unsere langjährige Mitarbeiterin

## Gabriela Feiertag

die am 14. August 2025  
viel zu früh verstorben ist.

In tiefer Dankbarkeit nehmen wir Abschied  
und werden Gabi stets in guter  
Erinnerung behalten.

Unser Mitgefühl gilt ihrer Familie.

**Die Mitarbeiter und die Geschäftsleitung  
des ASB Seniorenzentrum  
„Nomannsteinblick“**

*Die Erinnerung ist ein Fenster,  
durch das wir dich sehen können,  
wann immer wir wollen.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied  
von unserer lieben Pati

## Sieglinde Wiwianka

\* 14.03.1941 † 12.08.2025



In tiefer Trauer  
**Grit und Marcel  
Vanessa und Max**

Die Trauerfeier mit anschließender  
Urnenbeisetzung findet am 19.09.2025 um  
14:00 Uhr auf dem Friedhof in Lauterbach statt.

Lauterbach, im August 2025

*Du bist nicht mehr dort,  
wo du warst.  
Aber du bist überall,  
wo wir sind.*  
(Victor Hugo)

# Traueranzeigen

In dankbarer Erinnerung

» Anzeigenannahme Tel. 03677/2050-0  
oder [www.anzeigen.wittich.de](http://www.anzeigen.wittich.de)

Traueranzeigen  
online aufgeben:

[wittich.de/  
traueranzeigen](http://wittich.de/traueranzeigen)

**GOLDKAUF**  
BRUCHGOLD • ZAHNGOLD  
SILBER • GOLDMÜNZEN  
BARREN • BESTECK  
gegen BARGELD

**JUWELIER FEINSCHLIFF**  
Querstr. 5 · 99817 Eisenach  
Telefon 03691 6173975

# Danke



Wir danken allen, die mit uns von

## Renate Ruhlandt

Abschied genommen haben und ihre Verbundenheit zum Ausdruck brachten.

Besonderer Dank gilt

- dem Bestattungshaus Halbig & Neukum
- Frau Dr. Trebing und Team
- Pflegedienst Johanniter in Creuzburg
- Pfarrer Ernest Goldhahn
- Gärtnerei Möbius in Mihla
- sowie allen Helfern

In stiller Trauer

Im Namen aller Angehörigen

Großburschla, im September 2025

## Ausbau Team Mihla

TISCHLEREI - TROCKENBAU - PARKETT

**Meisterbetrieb** G m b H

*Wir geben Ihrem Zuhause ein neues Gesicht*

Ziegeleistraße 5 b  
99831 Amt Creuzburg, OT Mihla  
Telefon: 03 69 24 / 4 89 05  
Telefax: 03 69 24 / 4 89 06  
Mobil: 01 75 / 5 91 24 54  
Mail: [info@at-mihla.de](mailto:info@at-mihla.de)

[www.ausbauteam-mihla.de](http://www.ausbauteam-mihla.de)

TISCHLEREI	TROCKENBAU	PARKETT
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fenster &amp; Türen</li> <li>• Tore</li> <li>• Rollläden</li> <li>• Holzdecken</li> <li>• Reparaturen</li> <li>• Insektenschutz</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wand- &amp; Deckensysteme</li> <li>• Akustikbau</li> <li>• kompletter Dachgeschossausbau</li> <li>• Wärmeschutz</li> <li>• Brandschutz</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Parkett</li> <li>• Dielen</li> <li>• Design-Böden</li> <li>• Verlegung</li> <li>• Renovierung</li> </ul>

Zeit sparen - Anzeigen online buchen:

WITTICH.DE/FAMILIENANZEIGEN



*Wenn ihr mich sucht, sucht in euren Herzen.  
Habe ich dort eine Bleibe gefunden,  
lebe ich in euch weiter.*

*Rainer Maria Rilke*

WIR STARTEN IN DIE

## Apfelsaison 2025

UND LADEN EUCH, **AB 18. SEPTEMBER**, HERZLICH EIN!

Äpfel ab 1,90€/kg

*Wann?* Donnerstag + Freitag  
10:00 bis 18:00 Uhr

Samstags  
10:00 bis 13:00 Uhr  
(oder nach Vereinbarung)

*Wo?* Reckenbühler Straße 9  
99986 Kammerforst

WIR FREUEN UNS AUF EUCH!

Euer Obsthof Fam. Fett

TEL.: 0172/3198094

## ABSCHIED NEHMEN

Trauern ist liebevolles Erinnern.

Das Trauerportal von **LINUS WITTICH**

 [trauer-regional.de](http://trauer-regional.de)  
by LINUS WITTICH

LINUS WITTICH

Wir sind jetzt ein Team

Ihr/e Gebietsverkaufsleiter/in vor Ort

**Nick Aßmann**  
Gebietsverkaufsleiter  
Tel.: 0152 22614242  
[n.assmann@wittich-langewiesen.de](mailto:n.assmann@wittich-langewiesen.de)

**Nadine Twele**  
Verkaufsinendienst  
Tel.: 0175 5951012  
[n.twele@wittich-langewiesen.de](mailto:n.twele@wittich-langewiesen.de)

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)  
Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



